



Navodila za uporabo

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

# LIEBHERR

# Vsebina

<b>1</b>	<b>Kratek opis aparata.....</b>	<b>3</b>
1.1	Obseg dobave.....	3
1.2	Pregled aparata in opreme.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Področja uporabe aparata.....	4
1.5	Skladnost.....	4
1.6	Snovi SVHC v skladu z Uredbo REACH.....	4
1.7	Zbirka podatkov EPREL.....	4
<b>2</b>	<b>Splošni varnostni napotki.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Zagon.....</b>	<b>6</b>
3.1	Vklop aparata.....	6
3.2	Vstavljanje opreme.....	6
<b>4</b>	<b>Upravljanje živil.....</b>	<b>6</b>
4.1	Hranjenje živil.....	6
4.2	Časi hranjenja živil.....	7
<b>5</b>	<b>Varčevanje z energijo.....</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Upravljanje.....</b>	<b>8</b>
6.1	Elementi za upravljanje in prikaz.....	8
6.1.1	Prikazovalnik Status.....	8
6.1.2	Navigacija.....	8
6.1.3	Upravljalna struktura.....	9
6.1.4	Prikazni simboli.....	9
6.2	Koncept upravljanja.....	9
6.2.1	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije.....	9
6.2.2	Izbira vrednosti funkcije.....	10
6.2.3	Aktiviranje/deaktiviranje nastavitve.....	10
6.2.4	Izbira nastavitvene vrednosti.....	10
6.2.5	Priklic uporabniškega menija.....	10
6.3	Funkcije.....	10
	Izklop naprave.....	10
	WLAN.....	11
	Temperatura.....	11
	BioFresh B-Value.....	12
	SuperCool.....	12
	SuperFrost.....	12
	PartyMode.....	12
	HolidayMode.....	12
	SabbathMode.....	13
	E-Saver.....	13
	CleaningMode*.....	13
	Svetlost zaslona.....	14
	Alarm na vratih.....	14
	Blokada vnosa.....	14
	Informacije.....	14



Opomnik.....14



Ponastavitev..... 14

6.4 Sporočila o napakah..... 14  
6.4.1 Opozorila.....15  
6.4.2 DemoMode..... 15

## 7 Oprema..... 15

7.1	Vratna polica.....	15
7.2	Odlagalne police.....	15
7.3	Deljiva odlagalna polica.....	16
7.4	Prostor za pekač.....	16
7.5	Prilagodljiva polica za odlaganje steklenic.....	16
7.6	Predali.....	17
7.7	Pokrov predala Fruit & Vegetable-Safe.....	18
7.8	Upravljanje vlažnosti.....	18
7.9	Steklene plošče.....	18
7.10	VarioSpace.....	19
7.11	Pribor.....	19

## 8 Vzdrževanje..... 19

8.1	Aktivni ogljeni filter FreshAir.....	19
8.2	Demontaža/montaža izvlečnih sistemov.....	20
8.3	Odtajanje naprave.....	20
8.4	Čiščenje aparata.....	20

## 9 Pomoč strankam..... 21

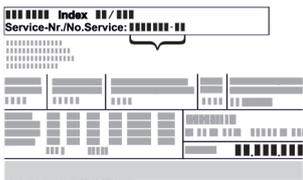
9.1	Tehnični podatki.....	21
9.2	Zvoki delovanja.....	21
9.3	Tehnične napake.....	22
9.4	Servisna služba.....	23
9.5	Nazivna ploščica.....	23

## 10 Zaustavljanje delovanja..... 23

## 11 Odstranjevanje..... 23

11.1	Aparat pripravite za odstranitev.....	23
11.2	Okolju prijazno odstranjevanje aparata.....	23

Proizvajalec ves čas deluje v smeri nadaljnega razvoja vseh tipov in modelov. Prosimo za razumevanje, ker si pridržujemo pravico do sprememb oblike, opreme in tehnike.

Simbol	Obrazložitev
	<p><b>Preberite navodila</b></p> <p>Pozorno preberite navodila v tem navodilu, da boste spoznali vse prednosti vašega novega aparata.</p>
	<p><b>Celotna navodila na voljo na spletu</b></p> <p>Podrobna navodila so na voljo prek kode QR na spletu na sprednji strani teh navodil ali z vnosom servisne številke na naslovu <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a>.</p> <p>Servisna številka je navedena na tipski ploščici:</p>  <p style="text-align: right;"><i>Fig. Simbolična slika</i></p>
	<p><b>Preverjanje naprave</b></p> <p>Vse dele preverite, ali so utrpeli poškodbe med transportom. V primeru reklamacij se obrnite na trgovca ali na službo za stranke.</p>

Simbol	Obrazložitev
	<b>Odstopanja</b> Navodila so veljavna za več modelov, odstopanja so mogoča. Poglavja, ki veljajo samo za določene modele, so označena z zvezdico (*).
	<b>Navodila za ravnanje in rezultati ravnanja</b> Navodila za ravnanje so označena z ►. Rezultati ravnanja so označeni z ▷.
	<b>Videoposnetki</b> Videoposnetki o aparatih so na voljo na kanalu YouTube za gospodinjske aparate Liebherr-Hausgeräte.

Ta navodila za uporabo veljajo za:

ICBN(S)e(i)	51..
ICB(S)d(i)	51..

### Nasvet

Če ima vaš aparat v oznaki aparata črko N, gre za aparat s funkcijo NoFrost.\*

## 1 Kratek opis aparata

### 1.1 Obseg dobave

Vse dele preverite, ali so utrpeli poškodbe med transportom. V primeru reklamacij se obrnite na trgovca ali na servisno službo (glejte 9.4 Servisna služba).

Pošiljka se sestavlja iz naslednjih delov:

- Vgradni aparat
- Oprema (odvisno od modela)
- Montažni material (odvisno od modela)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Servisna brošura

### 1.2 Pregled aparata in opreme

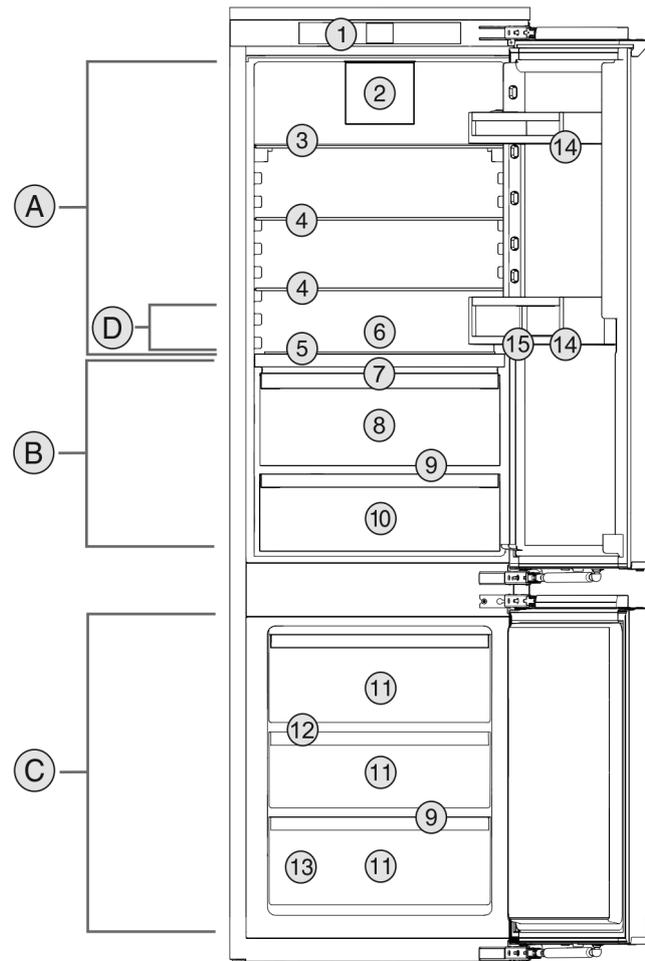


Fig. 1 Simbolična slika

#### Temperaturno območje

- (A) Hladilnik  
(B) BioFresh  
(D) Najhladnejše območje  
(C) Zamrzovalnik

#### Oprema

- (1) Elementi za upravljanje  
(2) Ventilator z aktivnim ogljenim filtrom FreshAir  
(3) Deljiva odlagalna polica  
(4) Odlagalna polica  
(5) Prilagodljiva polica za odlaganje steklenic  
(6) Prostor za pekač  
(7) Pokrov predala Fruit & Vegetable-Safe  
(8) Fruit & Vegetable-Safe  
(9) Odtočna odprtina  
(10) Meat & Dairy-Safe  
(11) Predal za zamrzovanje  
(12) VarioSpace  
(13) Nazivna ploščica  
(14) Vratna polica  
(15) Držalo za steklenice

#### Nasvet

► Odlagalni prostori, predali ali košare so v dobavnem stanju razvrščeni za najbolj učinkovito porabo energije. Spremembe razporeditve znotraj razpoložljivih možnosti vstavitve, npr. odlagalnih prostorov v hladilnem delu, ne vplivajo na porabo energije.

### 1.3 SmartDevice

SmartDevice je rešitev za povezovanje vaše kombinacije hladilnika in zamrzovalnika.

Če je vaš aparat združljiv s SmartDevice ali je nanj pripravljen, lahko svoj aparat hitro in enostavno povežete z svoje

# Splošni varnostni napotki

omrežje WLAN. Z aplikacijo SmartDevice lahko svoj aparat upravljate na mobilni končni napravi. V aplikaciji SmartDevice so vam na voljo dodatne funkcije in možnosti nastavitve.

Aparat, združljiv s SmartDevice.\* Vaš aparat je opremljen s funkcijo SmartDeviceBox. Če želite svoj aparat povezati v omrežje WLAN, morate prenesti aplikacijo SmartDevice.\*

Aparat, pripravljen na SmartDevice.\* Vaš aparat je pripravljen na uporabo s SmartDeviceBox. Najprej morate kupiti in namestiti SmartDeviceBox. Če želite svoj aparat povezati v omrežje WLAN, morate prenesti aplikacijo SmartDevice.\*



Več informacij o SmartDevice: [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Kupite SmartDeviceBox v trgovini Liebherr-Hausgeräte.\* [home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)\*

Prenesite aplikacijo SmartDevice:



Po namestitvi in nastavitvi aplikacije SmartDevice lahko svoj aparat z aplikacijo SmartDevice in funkcijo aparata WLAN (glejte WLAN) povežete v svoje omrežje WLAN.

## Nasvet

SmartDeviceBox ne morete uporabljati v naslednjih državah: Rusija, Belorusija, Kazahstan. Funkcija SmartDevice ni na voljo.

## 1.4 Področja uporabe aparata

### Uporaba v skladu s pravili

Naprava je primerna le za hlajenje živil v gospodinjskem okolju. Sem spada npr. uporaba

- v osebnih kuhinjah, penzionih z zajtrkom,
- s strani gostov v podeželskih hišicah, hotelih, motelih in drugih prenočitvenih objektih,
- pri cateringu in podobnih storitvah v veletrgovinah.

Katera koli druga uporaba ni dovoljena.

### Predvidljiva napačna raba

Naslednji načini uporabe so izrecno prepovedani:

- Shranjevanje in hlajenje zdravil, krvne plazme, laboratorijskih preparatov in

podobnih snovi in izdelkov v skladu z direktivo o medicinskih pripomočkih, 2007/47/ES - Uporaba v eksplozijsko ogroženih območjih

Neprimerna uporaba aparata lahko povzroči poškodbe in kvarjenje shranjenih dobrin.

## Klimatski razredi

Aparat je narejen v skladu s klimatskim razredom za delovanje pri omejenih temperaturah okolice. Klimatski razred, v katerega spada vaš aparat, je natisnjen na nazivni ploščici.

## Nasvet

► Da zagotovite brezhibno delovanje, upoštevajte navedene temperature okolja.

Klimatski razred	za temperaturo okolice od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

## 1.5 Skladnost

Tesnost krogotoka hladilnega sredstva je preizkušena. Aparat v vgrajenem stanju ustreza zadevnim varnostnim predpisom in direktivam.

Za trg EU:\* Aparat ustreza Direktivi 2014/53/EU.\*

Za trg GB:\* Aparat ustreza dokumentu Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.\*

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem mestu: [www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

Predal BioFresh je skladen z zahtevami standarda DIN EN 62552:2020 za hladilne predale.

## 1.6 Snovi SVHC v skladu z Uredbo REACH

Kliknite to povezavo, če želite preveriti, ali vaš aparat vključuje snovi SVHC v skladu z Uredbo REACH [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 Zbirka podatkov EPREL

Od 1. marca 2021 bodo podatki o oznaki porabe energije in okoljevarstvenih zahtevah na voljo v evropski zbirki podatkov o izdelkih (EPREL). Zbirka podatkov o izdelkih je na voljo na naslovu <https://eprel.ec.europa.eu/>. Pozvani boste, da vnesete oznako modela. Oznaka modela je navedena na tipski ploščici.

## 2 Splošni varnostni napotki

Ta navodila za uporabo skrbno hranite, tako da jih lahko kadar koli znova preberete.

Če aparat izročite naslednjemu imetniku, mu izročite tudi navodila za uporabo.

Za pravilno in varno uporabo aparata pred uporabo skrbno preberite ta navodila za uporabo. Vedno upoštevajte navodila, varnostne napotke in opozorila, navedena v njih. Ti razdelki so pomembni za varno in brezhibno inštalacijo in uporabo aparata.

## Nevarnosti za uporabnika:

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali pa so bili seznanjeni z varno uporabo polnilnika in se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se z aparatom ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja s strani uporabnika otroci ne smejo izvajati brez nadzorstva. Otroci, stari 3–8 let, lahko polnijo in praznijo aparat. Otroci, mlajši od 3 let, se ne smejo približevati aparatu, če niso pod neprestanim nadzorom.
- Vtičnica mora biti lahko dostopna, da lahko aparat v skrajnem primeru hitro odklopite z električnega omrežja. Biti mora izven območja zadnjega dela naprave.
- Ko želite aparat izklopiti iz električnega omrežja, vedno primite za vtič. Ne vlecite za kabel.
- V primeru napake izvlecite vtič ali izključite varovalko.
- Ne poškodujte napeljave priključka na omrežje. Aparata ne uporabljajte s poškodovano napeljavo.
- Popravila in posege na aparatu lahko opravlja samo servisna služba ali drugi za to izšolani strokovnjaki.
- Aparat montirajte, priključite in odvrzite le v skladu z navodili.
- Aparat uporabljajte samo v vgrajenem stanju.

## Nevarnost požara:

- Vsebovano hladilno sredstvo (podatki na nazivni ploščici) je okolju prijazno, a vnetljivo. Izhajajoče hladilno sredstvo se lahko vname.
  - Ne poškodujte cevi obtoka hlajenja.
  - V notranjosti aparata ne uporabljajte virov vžiga.
  - V notranjosti aparata ne uporabljajte električnih naprav (npr. parnih čistilcev, grelnih teles, aparatov za pripravo sladoleda itd.).
  - Če uhaja hladilno sredstvo: Odstranite odprt ogenj ali druge vire vžiga v bližini

postavitve aparata. Prostor dobro prezračite. Obvestite servisno službo.

- V aparatu ne hranite eksplozivnih snovi ali razpršil z vnetljivimi potisnimi plini, kot so npr. butan, propan, pentan itd. Takšna razpršila boste razpoznali po natisnjeni navedbi vsebine ali po simbolu za vnetljive snovi. Morebitno uhajajoči plini se lahko zaradi električnih podsklopov vnamejo.
- Prižgane sveče, svetilke in druge predmete z odprtim ognjem držite proč od aparata, da ne pride do vžiga.
- Alkoholne pijače in druge posode, ki vsebujejo alkohol, hranite le trdno zaprte. Morebitno uhajajoč alkohol se lahko zaradi električnih podsklopov vname.

## Nevarnost padca ali prevrnitve:

- Podstavkov, predalov, vrat itn. ne uporabljajte kot stopnico in se nanje ne naslanjajte. To velja posebno za otroke.

## Nevarnost zaradi zastrupitve z živili:

- Ne uživajte živil, ki ste jih predolgo hranili v aparatu.

## Nevarnost omrzlin, občutka odrevenelosti in bolečin:

- Preprečujte daljši stik kože z mrzlimi površinami ali ohlajeno/zamrznjeno hrano ali poskrbite za ustrezne zaščitne ukrepe, npr. nosite rokavice.

## Nevarnost osebnih in materialnih poškodb:

- Vroča para lahko povzroči telesne poškodbe. Za odtajevanje ne uporabljajte električnih grelnih ali parnih čistilnih aparatov, odprtega ognja ali razpršil za odtajevanje.
- Ledu ne odstranjajte z ostrimi predmeti.

## Nevarnost stiska:

- Pri odpiranju in zapiranju vrat se ne dotikajte tečajev. Lahko ukleščite prste.

## Simboli na napravi:



Simbol se lahko nahaja na kompresorju. Nanaša se na olje v kompresorju in opozarja na naslednjo nevarnost: Lahko je smrtno, če ga pogoltnete ali če vdre v dihalne poti. Ta napotek je pomemben samo za recikliranje. V normalnem načinu ne obstaja nobena nevarnost.



Simbol se nahaja na kompresorju in označuje nevarnost vnetljivih snovi. Nalepke ne odstranite.



Takšno ali podobno nalepko boste lahko našli na zadnji strani naprave. Opozarja na to, da so v vratih in/ali v ohišju vakuumske izolacijske paneli (VIP) ali perlitovi paneli. Ta napotek je pomemben samo za recikliranje. Nalepke ne odstranite.

## Upoštevajte opozorila in nadaljnje specifične napotke v drugih poglavjih:

	NEVARNOST	označuje neposredno nevarno situacijo, katere posledica je lahko smrt ali težke telesne poškodbe, če je ne preprečite.
	OPOZORILO	označuje nevarno situacijo, katere posledica je lahko smrt ali težke telesne poškodbe, če je ne preprečite.
	POZOR	označuje nevarno situacijo, katere posledica so lahko lažje ali srednje telesne poškodbe, če je ne preprečite.
	OBVESTILO	označuje nevarno situacijo, katere posledica je lahko materialna škoda, če je ne preprečite.
	Nasvet	označuje uporabne napotke in namige.

## 3 Zagon

### 3.1 Vklop aparata

Zagotovite naslednje predpogoje:

- Aparat je vgrajen in priključen v skladu z navodili za montažo.
- Vsi lepilni trakovi, samolepilne in zaščitne folije ter transportna varovala v aparatu in na njemu so odstranjeni.
- Vsi reklamni elementi so odstranjeni iz predalov.

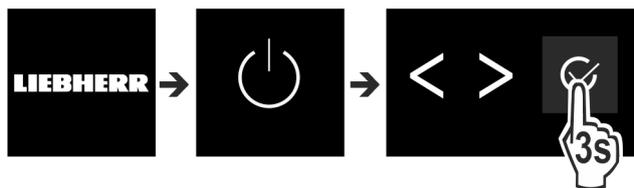


Fig. 2

- ▶ Aparat nastavite prek upravljalne površine ob zaslonu.
- ▷ Prikaz stanja se pojavi.

#### Aparat se zažene v načinu DemoMode:

Če se aparat zažene v načinu DemoMode, lahko način DemoMode deaktivirate v naslednjih 5 minutah.

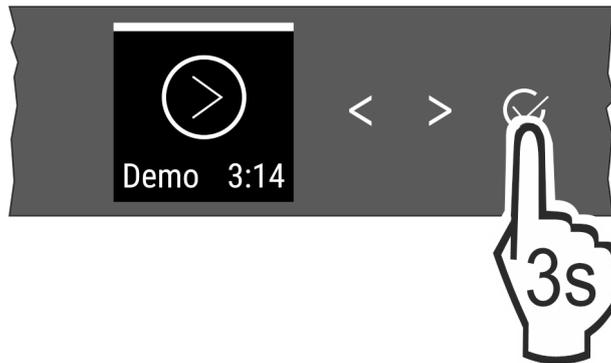


Fig. 3

- ▶ Pritisnite in pridržite potrditev poleg zaslona za 3 sekunde.
- ▷ DemoMode je deaktiviran.

#### Nasvet

Proizvajalec priporoča:

- ▶ Vstavljanje živil: Počakajte pribl. 6 ur, dokler ni dosežena nastavljena temperatura.
- ▶ **Zamrzjeno hrano vložite** pri -18 °C ali nižji temperaturi.

## 3.2 Vstavljanje opreme

#### Nasvet

Pribor lahko kupite v trgovini Liebherr-Hausgeräte na [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

- ▶ Če želite optimalno izrabiti aparat, vstavite priloženo opremo.

## 4 Upravljanje živil

### 4.1 Hranjenje živil



#### OPOZORILO

Nevarnost požara

- ▶ V prostoru za živila v aparatu ne uporabljajte električnih naprav, razen če tega ne dovoli proizvajalec.

#### Nasvet

Poraba energije narašča in moč hlajenja se niža, če ni dovolj prezračevanja.

- ▶ Zračne reže morajo biti vedno proste.

Pri hranjenju živil načeloma upoštevajte:

- Zračne reže na notranosti hrbtna stene so proste.
- Zračne reže na ventilatorju so proste.
- Živila so dobro zapakirana.
- Živila, ki se lahko rahlo prevzamejo ali oddajo vonj ali okus, se nahajajo v zaprtih posodah ali so pokrita.
- Surovo meso ali ribe se nahajajo v čistih, zaprtih posodah, in niso v stiku z ostalimi živili in ne more kapljati nanje.
- Tekočine so v zaprtih posodah.
- Živila se hranijo na razdalji, da lahko zrak dobro kroži.

#### Nasvet

Zaradi neupoštevanja teh pogojev se lahko živila pokvarijo.

#### 4.1.1 Hladilnik

Zaradi naravnega kroženja zraka nastanejo različna temperaturna območja.

## Razporeditev živil:

- ▶ V zgornjem območju in na vratih: maslo in sir, konzerve in tube.
- ▶ V najhladnejšem območju *Fig. 1 (D)*: lahko pokvarljiva živila, kot so pripravljene jedi.

### 4.1.2 BioFresh

Predal BioFresh omogoča daljši čas hranjenja nekaterih živil v primerjavi z običajnim hlajenjem.

Pri živilih s podatkom o minimalnem roku trajanja velja vedno datum, natisnjen na embalaži.

## Nasvet

- Če je temperatura nižja od 0 °C, lahko živila namrznejo.
- ▶ Na hlad občutljiva živila, kot so kumarice, jajčevci, bučke ter na hlad občutljivo južno sadje hranite v hladilniku.

## Fruit & Vegetable-Safe

Tukaj se vzpostavijo rosní klimatski pogoji shranjevanja, ko je pokrov zaprt. Vlažni klimatski pogoji so primerni za hranjenje nezapakiranih živil z visoko lastno vlažnostjo (npr. solata, zelenjava, sadje).

Vlažnost zraka v predalu je odvisna od vsebnosti vlage živil ter od pogostosti odpiranja vrat. Vlažnost zraka lahko uravnate:

## Razporeditev živil:

- ▶ Vstavite nezapakirano sadje in zelenjavo.
- ▶ Previsoka vlažnost: Uravnajte vlažnost zraka (glejte 7.8 Uravnavanje vlažnosti).

## Meat & Dairy-Safe

Tu se vzpostavijo relativno suhi klimatski pogoji shranjevanja. Suhi klimatski pogoji so primerni za suha ali zapakirana živila (npr. mlečni izdelki, meso, ribe, klobase).

## Razporeditev živil:

- ▶ Vstavite suha ali zapakirana živila.

### 4.1.3 Zamrzovalnik

Tukaj se pri -18 °C vzpostavijo suhi, ledeno hladni klimatski pogoji shranjevanja. Ledeno hladni klimatski pogoji so primerni za shranjevanje globoko zamrznjenih in zamrznjenih živil za več mesecev, za pripravo ledenih kock ali za zamrzovanje svežih živil.

## Zamrzovanje živil

V 24 urah lahko zamrznete največ toliko kilogramov svežih živil, kolikor je navedeno na nazivni ploščici (glejte 9.5 Nazivna ploščica) pod »Kapaciteta zamrzovanja ... kg/24 h«.

Da lahko živila hitro zamrznejo do jedra, upoštevajte naslednje količine na pakiranje:

- sadje, zelenjava do 1 kg
- meso do 2,5 kg

Pred zamrzovanjem upoštevajte:

- Aparati brez funkcije NoFrost:\*  
Funkcija SuperFrost je aktivirana (glejte 6.3 Funkcije), ko je količina zamrznjenih živil večja od pribl. 1 kg.  
\*
- Aparati s funkcijo NoFrost:\*  
Funkcija SuperFrost je aktivirana (glejte 6.3 Funkcije), ko je količina zamrznjenih živil večja od pribl. 2 kg.  
\*
- Pri majhni količini zamrznjenih živil: Funkcija SuperFrost je aktivirana pribl. 6 ur pred tem.
- Pri največji količini zamrznjenih živil: Funkcija SuperFrost je aktivirana pribl. 24 ur pred tem.

## Razporeditev živil:



## POZOR

Nevarnost poškodb zaradi črepinj!  
Steklenice in pločevinke lahko pri zamrzovanju počijo. To velja predvsem za napitke z ogljikovo kislino.

- ▶ Steklenic in pločevink ne zmrzujte.

- Pri majhni količini zamrznjenih živil:
- ▶ Zapakirana živila razporedite po vseh predalih.
  - ▶ Če je mogoče, položite živila zadaj, blizu zadnje stene. Pri največji količini zamrznjenih živil:
  - ▶ Zapakirana živila razporedite po vseh predalih.
  - ▶ Če je mogoče, položite živila zadaj, blizu zadnje stene. Pri največji količini zamrznjenih živil:
  - ▶ Ko se funkcija SuperFrost samodejno deaktivira, položite živila v predal.

## Odtajanje živil

- v hladilniku
- v mikrovalovni pečici
- v pečici/ventilatorski pečici
- na sobni temperaturi



## OPOZORILO

Nevarnost zaradi zastrupitve z živil!

- ▶ Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno.
- ▶ Ven vzemite samo toliko živil, kot jih potrebujete.
- ▶ Odtajana živila čim prej pripravite.

## 4.2 Časi hranjenja živil

Navedeni časi hranjenja so orientacijske vrednosti.

Pri živilih s podatkom o minimalnem roku trajanja velja vedno datum, natisnjen na embalaži.

### 4.2.1 Hladilnik

Velja minimalni rok trajanja, ki je naveden na embalaži.

### 4.2.2 BioFresh

Orientacijske vrednosti trajanje hranjenja v predalu Meat & Dairy-Safe		
Maslo	pri 1 °C	do 90 dni
Trdi sir	pri 1 °C	do 110 dni
Mleko	pri 1 °C	do 12 dni
Salama, narezek	pri 1 °C	do 8 dni
Perutnina	pri 1 °C	do 6 dni
Svinjina	pri 1 °C	do 6 dni
Govedina	pri 1 °C	do 6 dni
Divjačina	pri 1 °C	do 6 dni

## Nasvet

- ▶ Upoštevajte, da se živila, bogata z beljakovinami, hitreje pokvarijo. To pomeni, da se lupinarji in raki pokvarijo hitreje od rib, ribe pa hitreje od mesa.

Orientacijske vrednosti trajanje hranjenja v predalu Fruit & Vegetable-Safe		
<b>Zelenjava, solate</b>		
artičoke	pri 1 °C	do 14 dni
Zelena	pri 1 °C	do 28 dni

Orientacijske vrednosti trajanje hranjenja v predalu Fruit & Vegetable-Safe		
Cvetača	pri 1 °C	do 21 dni
Brokoli	pri 1 °C	do 13 dni
Radič	pri 1 °C	do 27 dni
Motovilec	pri 1 °C	do 19 dni
Grah	pri 1 °C	do 14 dni
Kodrasti kapus	pri 1 °C	do 14 dni
Korenje	pri 1 °C	do 80 dni
Česen	pri 1 °C	do 160 dni
Koleraba	pri 1 °C	do 14 dni
Glavnata solata	pri 1 °C	do 13 dni
Zelišča	pri 1 °C	do 13 dni
Por	pri 1 °C	do 29 dni
Gobe	pri 1 °C	do 7 dni
Redkvice	pri 1 °C	do 10 dni
Brstični ohrovt	pri 1 °C	do 20 dni
Beluši	pri 1 °C	do 18 dni
Špinača	pri 1 °C	do 13 dni
Ohrovt	pri 1 °C	do 20 dni
<b>Sadje</b>		
marelice	pri 1 °C	do 13 dni
Jabolka	pri 1 °C	do 80 dni
Hruške	pri 1 °C	do 55 dni
Robidnice	pri 1 °C	do 3 dni
Datlji	pri 1 °C	do 180 dni
Jagode	pri 1 °C	do 7 dni
Fige, smokve	pri 1 °C	do 7 dni
Borovnice	pri 1 °C	do 9 dni
Maline	pri 1 °C	do 3 dni
Ribez	pri 1 °C	do 7 dni
Češnjke, sladke	pri 1 °C	do 14 dni
Kivi	pri 1 °C	do 80 dni
Breskve	pri 1 °C	do 13 dni
Češplje	pri 1 °C	do 20 dni
Brusnice	pri 1 °C	do 60 dni
Rabarbara	pri 1 °C	do 13 dni
Kosmulje	pri 1 °C	do 13 dni
Grozdje	pri 1 °C	do 29 dni

## 4.2.3 Zamrzovalnik

Orientacijske vrednosti za trajanje hranjenja različnih živil		
Sladoled	pri -18 °C	2 do 6 mesecev
Klobase, šunka	pri -18 °C	2 do 3 mesecev
Kruh, pecivo	pri -18 °C	2 do 6 mesecev
Divjačina, svinjina	pri -18 °C	6 do 9 mesecev

Orientacijske vrednosti za trajanje hranjenja različnih živil		
Ribe, mastne	pri -18 °C	2 do 6 mesecev
Ribe, puste	pri -18 °C	6 do 8 mesecev
Sir	pri -18 °C	2 do 6 mesecev
Perutnina, govedina	pri -18 °C	6 do 12 mesecev
Sadje, zelenjava	pri -18 °C	6 do 12 mesecev

## 5 Varčevanje z energijo

- Vedno pazite na dobro prezračevanje in odzračevanje. Zračnih odprtin oz. mrež ne pokrivajte.
- Zračne reže ventilatorja morajo biti vedno proste.
- Aparata ne postavljajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončnim žarkom, poleg štedilnika, poleg ogrevalnih in podobnih naprav.
- Poraba energije je odvisna od pogojev namestitve npr. od temperature okolice (glejte 1.4 Področja uporabe aparata). Če je temperatura okolice višja, se lahko poraba energije poveča.
- Aparat čim prej spet zaprite.
- Kolikor nižjo temperaturo nastavite, toliko večja bo poraba energije.
- Živila shranjujte sortirano: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Vsa živila hranite dobro zapakirana in pokrita. Tvorjenje sreža se prepreči.
- Živila vzemite ven samo za toliko časa, kolikor jih potrebujete, zato da se ne segrejejo preveč.
- Vstavljanje toplih jedi: počakajte, da se najprej ohladijo na sobno temperaturo.
- Zamrznjena živila odtajajte v hladilniku.
- Če je v aparatu debela plast sreža: Odtajajte aparat.\*
- V primeru daljših dopustov uporabite način HolidayMode (glejte HolidayMode).

## 6 Upravljanje

### 6.1 Elementi za upravljanje in prikaz

Zaslon omogoča hiter pregled nad temperaturnimi nastavitvami in stanjem funkcij ter nastavitvev. Funkcije in nastavitve lahko upravljate z aktiviranjem/deaktiviranjem ali z izbiro vrednosti.

#### 6.1.1 Prikazovalnik Status

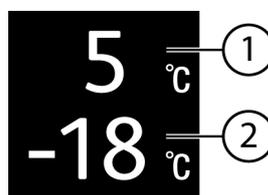


Fig. 4

(1) Prikaz temperature hladilnika

(2) Prikaz temperature zamrzovalnika

Prikazovalnik Status kaže nastavljeno temperaturo in predstavlja izhodni prikazovalnik. Od tam dalje se lahko premaknete do funkcij in nastavitvev.

#### 6.1.2 Navigacija

Dostop do posameznih funkcij je omogočen s premikanjem v meniju. Po potrditvi funkcije ali nastavitve se zasliši zvočni

signal. Če po 10 sekundah ne sledi izbira, preklopi prikaz na prikazovalnik Status.

Upravljanje naprave poteka prek tipk poleg prikazovalnika:



Fig. 5

- (1) Navigacijska puščica levo/desno (2) Potrdite

### Navigacijska puščica levo/desno Fig. 5 (1):

- Premaknite se po meniju. Po zadnji strani menija se znova prikaže prva stran.

### Potrdite Fig. 5 (2):

- Aktivirajte/deaktivirajte funkcijo.
- Odprite podmeni.
- Potrdite izbiro. Po potrditvi prikazovalnik preklopi nazaj v meni.

### Po najhitrejši poti nazaj v prikazovalnik Status:

- Zaprite in odprite vrata.
- ali počakajte 10 sekund. Prikaz preklopi na prikazovalnik Status.

## 6.1.3 Upravljalna struktura

Upravljalno strukturo najlažje pojasnimo na podlagi vzorčnega predloga. Prikaz se spreminja glede na funkcijo ali nastavitve.

### Meni brez podmenija

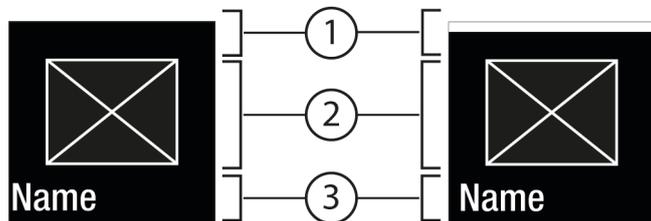


Fig. 6

- (1) Stanje deaktivira/stanje aktivira bel oblaček v zgornjem območju (2) Simbol ali aktivirana vrednost (3) Meni: ime funkcije ali meni: ime nastavitve

### Meni s podmenijem

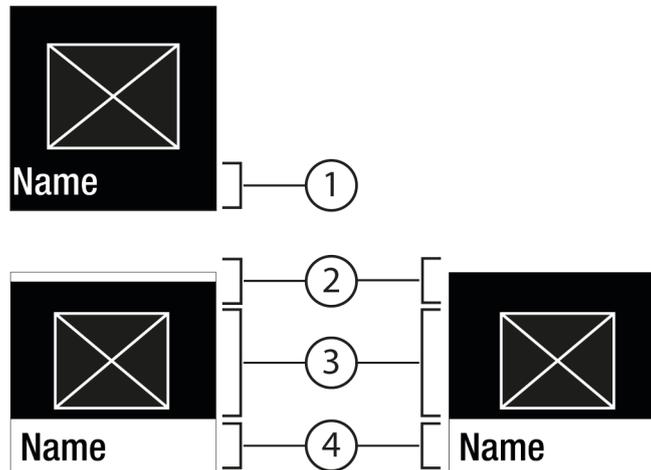


Fig. 7

- (1) Meni: ime funkcije ali meni: ime nastavitve (2) Stanje (2) deaktivirano/aktivirano (3) Simbol ali aktivirana vrednost (4) Podmeni: ime funkcije ali podmeni: ime nastavitve

Možna je naslednja navigacija:

- Premaknite se z navigacijsko puščico levo/desno Fig. 5 (1).
- S tipko za potrditev Fig. 5 (2) priključite podmeni Fig. 7 (4).
  - Premaknite se z navigacijsko puščico levo/desno Fig. 5 (1).
  - Nastavitev nove vrednosti: S tipko za potrditev Fig. 5 (2) izberite deaktivirano vrednost Fig. 6 (1).
  - Nazaj v meni: S tipko za potrditev Fig. 5 (2) izberite že aktivirano vrednost Fig. 6 (2).

## 6.1.4 Prikazni simboli

Prikazni simboli informirajo o trenutnem stanju aparata.

Simbol	Stanje aparata
	<b>Standby</b> Aparat ali temperaturno območje je izklopljeno.
	<b>Utripajoča številka</b> Aparat deluje. Temperatura utripa, dokler ni dosežena nastavljena vrednost.
	<b>Utripajoč simbol</b> Aparat deluje. Nastavitev se izvaja.
	<b>Oblaček se obnovi</b> Funkcija se aktivira.

## 6.2 Koncept upravljanja

### 6.2.1 Aktiviranje/deaktiviranje funkcije

Aktivirate/deaktivirate lahko naslednje funkcije:

Simbol	Funkcija
	SuperCool <sup>x</sup>
	SuperFrost <sup>x</sup>
	PartyMode <sup>x</sup>
	HolidayMode
	E-Saver

<sup>x</sup> Ko je funkcija aktivirana, deluje aparat z manjšo močjo hlajenja. Pri tem se lahko glasnost delovanja aparata začasno poveča, hkrati se poveča tudi poraba energije.

- Pritiskajte navigacijske puščice Fig. 5 (1) toliko časa, da se prikaže funkcija.
- Potrdite Fig. 5 (2) s tipko.
- ▷ Sprostí se potrditveni signal.
- ▷ Stanje se pokaže v podmeniju.
- ▷ Funkcija je aktivirana/deaktivirana.

# Upravljanje

## 6.2.2 Izbira vrednosti funkcije

Pri navedenih funkcija je mogoče v podmeniju nastaviti vrednost:

Simbol	Funkcija
	<b>Hlajenje:</b> Nastavitev temperature Izklop/vklop temperaturnega območja
	<b>Zamrzovanje:</b> Nastavitev temperature Izklop/vklop aparata

- ▶ Večkrat zapored pritisnete navigacijske puščice *Fig. 5 (1)*, dokler se ne prikaže funkcija.
- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▶ Z navigacijskimi puščicami *Fig. 5 (1)* izberite nastavitveno vrednost.

### Nastavitev temperature

- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▷ Sprosti se potrditveni signal.
- ▷ Stanje: aktivirano *Fig. 6 (1)* se na kratko pokaže v podmeniju *Fig. 7 (4)*.
- ▷ Zaslon preklopi nazaj v meni.

### Vklop/izklop temperaturnega območja

- ▶ Tipko za potrditev pridržite za 3 sekunde.
- ▷ Sprosti se potrditveni signal.
- ▷ Zaslon preklopi nazaj na prikaz stanja.

## 6.2.3 Aktiviranje/deaktiviranje nastavitev

Aktivirate/deaktivirate lahko naslednje nastavitve:

Simbol	Nastavitev
	WiFi <sup>1</sup>
	Blokada vnosa <sup>2</sup>
	SabbathMode <sup>2</sup>
	Cleaning Mode <sup>2*</sup>
	Opomniki <sup>1</sup>
	Ponastavitev <sup>2</sup>
	Izklop <sup>2</sup>

- ▶ Navigacijske puščice *Fig. 5 (1)* pritisnite tolikokrat, dokler se ne prikažejo nastavitve .
- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▶ Navigacijske puščice *Fig. 5 (1)* pritisnite tolikokrat, dokler se ne prikaže zelena nastavitvev.

### <sup>1</sup> Aktiviranje nastavitve (kratek pritisk)

- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▷ Sprosti se potrditveni signal.
- ▷ Stanje se pokaže v podmeniju.
- ▷ Nastavitev je aktivirana/deaktivirana.

### <sup>2</sup> Aktiviranje nastavitve (dolga pritisk)

- ▶ Tipko za potrditev *Fig. 5 (2)* pridržite za 3 sekunde.
- ▷ Sprosti se potrditveni signal.
- ▷ Stanje se pokaže v podmeniju.

▷ Zaslon se spremeni.

## 6.2.4 Izbira nastavitvene vrednosti

Pri naslednjih funkcija je mogoče vrednosti nastaviti v podmeniju:

Simbol	Nastavitve
	Svetlost
	Alarm na vratih

- ▶ Navigacijske puščice *Fig. 5 (1)* pritisnite tolikokrat, dokler se ne prikažejo nastavitve .
- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▶ Navigacijske puščice *Fig. 5 (1)* pritisnite tolikokrat, dokler se ne prikaže zelena nastavitvev.
- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▶ Z navigacijskimi puščicami *Fig. 5 (1)* izberite nastavitveno vrednost.
- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▷ Sprosti se potrditveni signal.
- ▷ Stanje se za kratek čas pokaže v podmeniju.
- ▷ Zaslon preklopi nazaj v meni.

## 6.2.5 Priklic uporabniškega menija

V uporabniškem meniju lahko prikličete te nastavitve:

Simbol	Funkcija
	BioFresh B-Value <sup>1</sup>
	Defrost <sup>2*</sup>
	Software

- ▶ Pritiskajte navigacijske puščice *Fig. 5 (1)*, dokler se ne prikažejo nastavitve .
- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▶ Pritiskajte navigacijske puščice *Fig. 5 (1)*, dokler se na prikazovalniku ne prikažejo podatki o aparatu .
- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▶ Vnesite številčno kodo 151.
- ▷ Prikaže se uporabniški meni.
- ▶ Pritiskajte navigacijske puščice *Fig. 5 (1)* v uporabniškem meniju, dokler se ne prikaže zelena nastavitvev.

### <sup>1</sup> Izbira vrednosti

- ▶ Potrdite *Fig. 5 (2)* s tipko.
- ▷ Sprosti se potrditveni signal.
- ▷ Stanje se za kratek čas prikaže na zaslonu.
- ▷ Zaslon preklopi nazaj v meni.

### <sup>2</sup> Aktiviranje nastavitve

- ▶ Tipko za potrditev *Fig. 5 (2)* pridržite za 3 sekunde.
- ▷ Sprosti se potrditveni signal.
- ▷ Stanje se pokaže na zaslonu.
- ▷ Simbol utripa, dokler aparat deluje.

## 6.3 Funkcije

### Izklop naprave

Ta nastavitvev omogoča izklop celotnega naprave.

## Izklop celotnega aparata

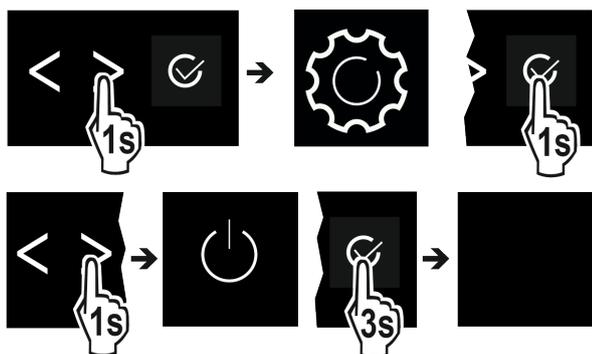


Fig. 8

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte (glejte 6.2 Koncept upravljanja).
- ▷ Deaktivirano: Zaslonski postane črn.

## WLAN

S to funkcijo lahko svoj aparat povežete v omrežje WLAN. Potem ga lahko prek aplikacije SmartDevice upravljate na mobilni končni napravi. S to funkcijo lahko prekinete ali ponastavite povezavo WLAN. Če želite svoj aparat povezati v omrežje WLAN, potrebujete SmartDeviceBox. Več informacij o SmartDeviceBox in uporabi aplikacije SmartDevice: (glejte 1.3 SmartDevice)

### Nasvet

SmartDeviceBox ne morete uporabljati v naslednjih državah: Rusija, Belorusija, Kazahstan. Funkcija SmartDevice ni na voljo.

## Vzpostavitev povezave WLAN

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- SmartDeviceBox kupljen in vstavljen. (glejte 1.3 SmartDevice) \*
- Aplikacija SmartDevice je nameščena (glejte [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).

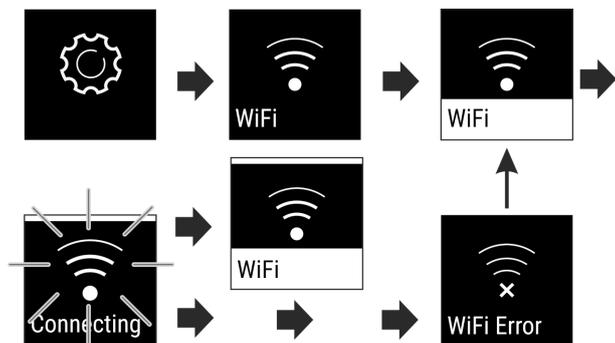


Fig. 9

- ▶ Aktivirajte nastavev. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)
- ▷ Povezava se vzpostavlja: stanje: aktivirano Fig. 6 (1) in pojavi se sporočilo WiFi connecting. Simbol utripa.
- ▷ Povezava je vzpostavljena: stanje: aktivirano Fig. 6 (1) se pojavi.
- ▷ Povezave ni mogoče vzpostaviti: prikazeta se stanje in napis Connect. Simbol je stalno prikazan.

## Prekinitev povezave WLAN

- ▶ Deaktivirajte nastavev. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)

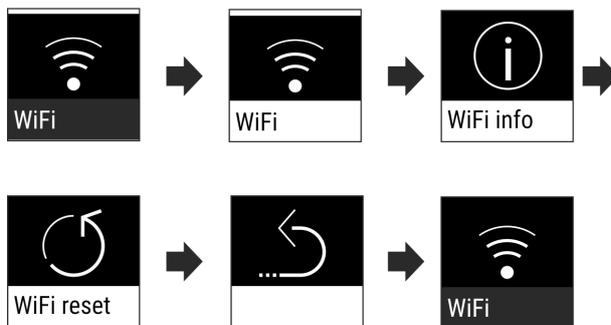


Fig. 10

- ▷ Povezava je prekinjena: Simbol je stalno prikazan.

## Ponastavitev povezave WLAN

- ▶ Ponastavite nastavev. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)

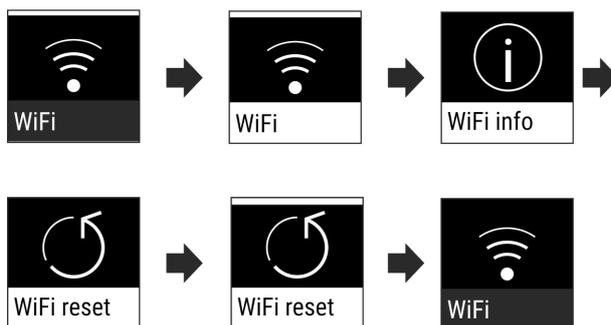


Fig. 11

- ▷ Povezava in vse ostale nastavitve se ponastavijo na stanje ob dobavi.

## 5 °C Temperatura

Temperatura je odvisna od naslednjih faktorjev:

- od pogostosti odpiranja vrat
- od trajanja odpiranja vrat
- od temperature prostora, v katerem aparat stoji
- od vrste, temperature in količine živil

Temperaturno območje	Priporočena nastavev
5 °C Hladilnik	5 °C
-18 °C Zamrzovalnik	-18 °C
0 °C BioFresh	(glejte BioFresh B-Value)

# Upravljanje

## Nastavitev temperature

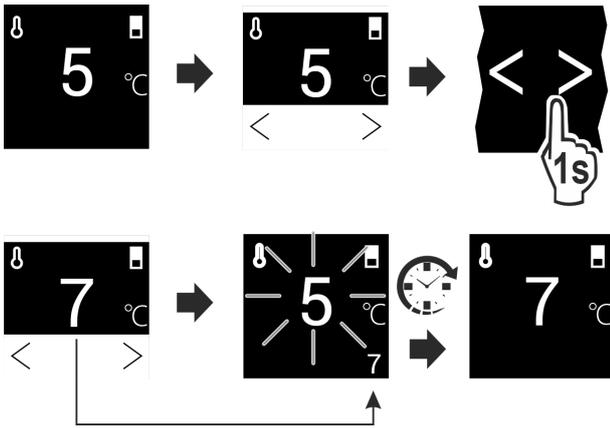


Fig. 12

- ▶ Nastavite vrednost. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)
- ▷ Nastavljena temperatura je prikazana v spodnjem desnem kotu zaslona.

## Izklop temperaturnega območja

Hladilnik lahko izklopite ločeno.

Če izklopite zamrzovalnik, se izklopijo vsa temperaturna območja.

- ▶ Nastavite vrednost. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)

▷ Prikaže se 

## Nastavitev temperature v predalu BioFresh

Temperaturo lahko nastavite prek možnosti **BioFresh B-Value** v uporabniškem meniju. (glejte BioFresh B-Value)

## B5 BioFresh B-Value

Temperatura v predalu BioFresh je ob dostavi nastavljena na vrednost **B5**. Prikaz stanja na zaslonu prikazuje pripadajočo zeleno temperaturo v predalu BioFresh.

To vrednost lahko nekoliko spremenite, če je to potrebno zaradi višje ali nižje temperature okolice. Pri nastavljanju vrednosti upoštevajte:

Vrednost	Opis
B1	najnižja temperatura
B1-B4	Temperatura lahko pade pod 0 °C, zato lahko živila rahlo zmrznejo.
B5	vnaprej nastavljena temperatura
B9	najvišja temperatura

BioFresh B-Value

## Izbira nastavitve

- ▶ Vrednost nastavite v uporabniškem meniju (glejte 6.2 Koncept upravljanja).



## SuperCool

S to funkcijo preklopite na najvišjo zmogljivost hlajenja. S tem dosežete nižje temperature.

Funkcija se nanaša na hladilnik Fig. 1 (A).

Uporaba:

- Za hitro ohlajevanje večjih količin.

## Aktiviranje/deaktiviranje funkcije

- ▶ Vlaganje živil v hladilnik: funkcijo aktivirajte, ki vstavljate živila v predal.

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte (glejte 6.2 Koncept upravljanja) .  
-ali-
- ▶ Aktiviranje/deaktiviranje prek aplikacije SmartDevice.\*

Temperatura se samodejno izklopi. Nato deluje naprava naprej v normalnem načinu. Temperatura se nastavi na nastavljeno vrednost.



## SuperFrost

S to funkcijo preklopite na najvišjo zmogljivost zamrzovanja. S tem dosežete nižje temperature zamrzovanja.

Funkcija se nanaša na zamrzovalnik Fig. 1 (C).

Uporaba:

- Zamrzovanje več kot 2 kg svežih živil vsak dan.
- Hitro zamrzovanje svežih živil do jedra.
- Povečanje hladilne rezerve v vložnem zamrznjenem živilu, preden se aparat odtali.

## Aktiviranje/deaktiviranje funkcije

- Pri majhni količini zamrznjenih živil:
  - ▶ Aktivirajte 6 ur pred uporabo.
- Pri največji količini zamrznjenih živil:
  - ▶ Aktivirajte 24 ur pred uporabo.
  - ▶ Aktivirajte/deaktivirajte (glejte 6.2 Koncept upravljanja) .  
-ali-
  - ▶ Aktiviranje/deaktiviranje prek aplikacije SmartDevice.\*

Temperatura se samodejno izklopi. Nato deluje naprava naprej v normalnem načinu. Temperatura se nastavi na nastavljeno vrednost.



## PartyMode

Ta funkcija nudi zbirko posebnih funkcij in nastavitev, ki so potrebne med zabavo.

Aktivirajo se naslednje funkcije:

- SuperCool
- SuperFrost

Vse funkcije je mogoče prilagoditi in nastaviti po meri. Ko deaktivirate funkcijo, se spremembe zavržejo.

## Aktiviranje/deaktiviranje funkcije

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte (glejte 6.2 Koncept upravljanja) .
- ▷ Aktivirano: vse funkcije se aktivirajo hkrati.
- ▷ Deaktivirano: znova se vzpostavijo predhodno nastavljene temperature.

Funkcija se po 24 urah samodejno deaktivira.



## HolidayMode

Ta funkcija poskrbi za minimalno porabo energije med daljšo odsotnostjo. Temperatura hladilnega dela je nastavljena na 15 °C in ko je dosežena, je to prikazano na zaslonu stanja.

Nastavljena temperatura zamrzovalnika se ohrani.

Funkcija se nanaša na hladilnik Fig. 1 (A).

Uporaba:

- Varčevanje z energijo med daljšo odsotnostjo.
- Preprečevanje nastajanja neprijetnih vonjav in nastajanja plesni med daljšo odsotnostjo.

## Aktiviranje/deaktiviranje funkcije

- ▶ Hladilnik povsem izpraznite.
- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)
- ▷ Aktivirano: temperatura hladilnika se poviša.

- ▷ Deaktivirano: znova se vzpostavi predhodno nastavljena temperatura.

## SabbathMode

S to funkcijo aktivirate ali deaktivirate način SabbathMode. Ko aktivirate to funkcijo, se nekatere elektronske funkcije izklopijo. Vaš aparat s tem izpolnjuje verske zahteve glede judovskih praznikov, kot npr. na Sabat in izpolnjuje certifikat Kosher STAR-K.

Stanje aparata pri aktivnem načinu SabbathMode
Prikaz stanja neprestano prikazuje SabbathMode.
Vse funkcije na zaslonu, razen <b>funkcije deaktiviranja načina SabbathMode</b> , so zaklenjene.
Aktivne funkcije ostanejo aktivirane.
Ko zaprete vrata, ostane zaslon svetel.
Notranja osvetlitev je deaktivirana.
Opomniki se ne izvajajo. Nastavljeni časovni interval se ustavi.
Opomniki in opozorila niso prikazani.
Ni alarma na vratih.
Ni alarma za temperaturo.
Cikel odtajanja deluje le ob določenem času brez upoštevanja uporabe aparata.
Po izpadu toka aparat samodejno preklopi nazaj v način SabbathMode.

Stanje aparata

### Nasvet

Ta aparat ima potrdilo inštituta »Institute for Science and Halacha«. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Seznam aparatov s certifikatom STAR-K najdete na spletnem mestu [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

### Aktiviranje načina SabbathMode



#### OPOZORILO

Nevarnost zastrupitve zaradi pokvarjenih živil!  
Če ste aktivirali način SabbathMode in pride od izpada električnega toka, se na prikazu stanja ne prikaže obvestilo o izpadu električnega toka. Ko je izpad električnega toka končan, aparat deluje naprej v načinu SabbathMode. Zaradi izpada električnega toka se lahko živila pokvarijo in povzročijo zastrupitev, če jih užijete.

Po izpadu električnega toka:

- ▶ Živil, ki so bila zamrznjena in odtaljena, ne uživajte.
- ▶ Prikličite nastavitveni meni. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)
- ▶ Večkrat zapored pritisnite navigacijsko puščico, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.

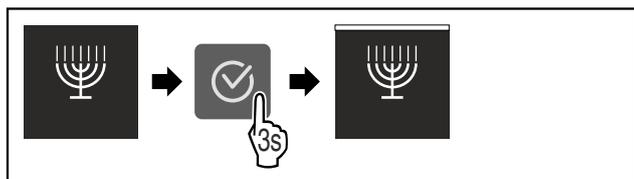


Fig. 13

- ▶ Izvedite zahtevane korake (glejte Fig. 688).
- ▷ Funkcija SabbathMode je aktivirana.
- ▷ Prikaz stanja neprestano prikazuje SabbathMode.

### Deaktiviranje načina SabbathMode

- ▶ Prikličite nastavitveni meni. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)
- ▶ Večkrat zapored pritisnite navigacijsko puščico, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.

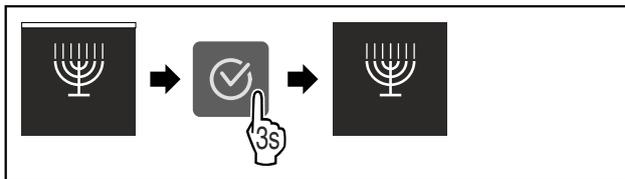


Fig. 14

- ▶ Izvedite zahtevane korake (glejte Fig. 689).
- ▷ Funkcija SabbathMode je deaktivirana.



### E-Saver

Ta funkcija aktivira ali deaktivira varčni način. Če aktivirate to funkcijo, se poraba energije zniža in temperatura v aparatu se poveša za 2 °C. Živila ostanejo sveža, vendar se skrajša rok trajanja.

Temperaturno območje	Priporočena nastavev (glejte Temperatura)	Temperatura pri aktivni funkciji E-Saver
5 °C Hladilnik	5 °C	7 °C
-18 °C Zamrzovalnik	-18 °C	-16 °C

Temperature

### Aktiviranje funkcije E-Saver

- ▶ Večkrat zapored pritisnite navigacijsko puščico, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.

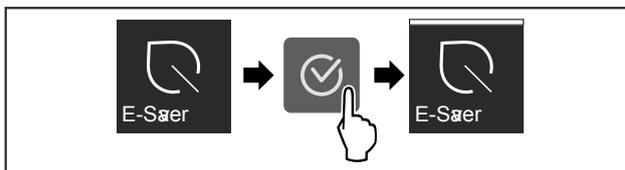


Fig. 15

- ▶ Izvedite zahtevane korake (glejte Fig. 690).
- ▷ Varčni način je aktiviran.

### Deaktiviranje funkcije E-Saver

- ▶ Večkrat zapored pritisnite navigacijsko puščico, dokler se ne prikaže ustrezna funkcija.

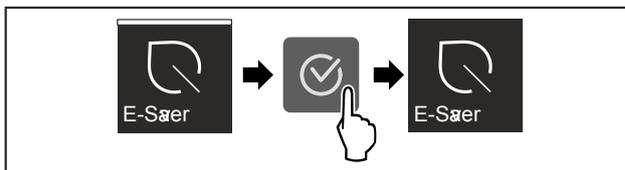


Fig. 16

- ▶ Izvedite zahtevane korake (glejte Fig. 691).
- ▷ Varčni način je deaktiviran.



### CleaningMode\*

Ta nastavev omogoča enostavno čiščenje aparata.\*  
Nastavev se nanaša na hladilnik Fig. 1 (A).\*

# Upravljanje

Uporaba:\*

- ročno čiščenje hladilnika.

Obnašanje aparata, če je aktivirana nastavitvev:\*

- Hladilnik je izklopljen.
- Notranja osvetlitev je vklopljena.
- Opomniki in opozorila niso prikazana. Ni zvočnega signala.

## Aktiviranje/deaktiviranje nastavitvev\*

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte nastavitvev (glejte 6.2 Koncept upravljanja).
- ▷ Aktivirano: hladilnik je izklopljen. Luč ostane vklopljena.
- ▷ Deaktivirano: znova se vzpostavi predhodno nastavljen temperatura.

Nastavitvev se po 60 min samodejno deaktivira. Nato deluje naprava naprej v običajnem načinu.



## Svetlost zaslona

Ta nastavitvev omogoča postopno nastavitvev svetlosti zaslona.

Nastaviti je mogoče te stopnje svetlosti:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 %

## Izbira nastavitvev

- ▶ Nastavite vrednost (glejte 6.2 Koncept upravljanja).



## Alarm na vratih

Ta nastavitvev omogoča nastavitvev, koliko časa bo alarm na vratih (glejte Zapiranje vrat) oddajal zvok.

Izbirate lahko med naslednjimi vrednostmi:

- 1 min
- 2 min
- 3 min
- Izklop

## Izbira nastavitvev

- ▶ Nastavitvev vrednosti (glejte 6.4 Sporočila o napakah).



## Blokada vnosa

Ta nastavitvev preprečuje nenamerno upravljanje aparata, npr. otrokom.

Uporaba:

- Preprečitev nenamerne spreminjanja nastavitvev in funkcij.
- Preprečitev izklopa naprave.
- Preprečitev nenamerne nastavitvev temperature.

## Aktiviranje/deaktiviranje nastavitvev

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte. (glejte 6.2 Koncept upravljanja)



## Informacije

Ta nastavitvev omogoča odčitavanje podatkov o napravi in dostop do uporabniškega menija.

Razbrati je mogoče te informacije:

- Ime modela
- Indeks
- Serijska številka
- Servisna številka

## Priklic podatkov o aparatu

- ▶ Navigacijske puščice Fig. 5 (1) pritisnite tolikokrat, dokler se ne prikažejo nastavitve .
- ▶ Potrdite Fig. 5 (2) s tipko.
- ▶ Večkrat zapored pritisnite navigacijske puščice Fig. 5 (1), dokler se ne odpre prikaz s podatki.
- ▶ Odčitajte podatke o aparatu.



## Opomnik

Opomniki so prikazani z zvočnim signalom in optično s simbolom na zaslonu. Zvočni signal se okrepi in postaja glasnejši, dokler ni sporočilo zaključeno.



## Vstavljanje aktivnega oglene filtra FreshAir

Sporočilo se prikaže, ko morate zamenjati zračni filter.

- ▶ Zračni filter zamenjate vsakih šest mesecev.
- ▶ Potrdite sporočilo.
- ▷ Vzdrževalni interval se ponovno prične.
- ▷ Zračni filter zagotavlja optimalno kakovost zraka v hladilniku.

## Aktiviranje nastavitvev

- ▶ Aktivirajte/deaktivirajte (glejte 6.2 Koncept upravljanja).



## Ponastavitvev

Ta funkcija omogoča ponastavitvev vseh nastavitvev na tovarniške nastavitvev. Vse nastavitvev, ki ste jih izvedli do sedaj, se ponastavijo v izvorno stanje.

## Aktiviranje nastavitvev

- ▶ Aktivirajte (glejte 6.2 Koncept upravljanja).

## 6.4 Sporočila o napakah

Sporočila o napakah so prikazana na zaslonu. Obstajata dve kategoriji sporočil o napakah:

Kategorija	Pomen
Sporočilo	Opominja na splošne procese. Te procese lahko izvedete in tako odpravite sporočilo.
Opozorilo	Se pojavi ob motnjah delovanja. Dodatno se poleg prikaza na zaslonu oglasi še signal. Signalni zvok postaja glasnejši, dokler prikaza ne potrdite s pritiskom. Preprostejše motnje delovanja lahko odpravite tudi sami. Za težje motnje delovanja pa je treba kontaktirati servisno službo.

### 6.4.1 Opozorila



#### Zapiranje vrat

Sporočilo se prikaže, če so vrata predolgo odprta.

Čas, ko se sporočilo prikaže, je mogoče nastaviti .

- ▶ Končanje alarma: Potrdite sporočilo.

-ali-

- ▶ Zaprite vrata.



#### Izpad toka

Sporočilo se prikaže, ko temperatura zamrzovanja zaradi prekinitve električnega napajanja naraste. Po končani prekinitvi toka aparat deluje naprej z nastavljeno temperaturo.

- ▶ Končanje alarma: Potrdite sporočilo.

- ▷ Prikaže se alarm za temperaturo (glejte Alarm za temperaturo).



#### Alarm za temperaturo

Sporočilo se prikaže, ko temperatura zamrzovanja ne ustreza nastavljeni temperaturi.

Vzrok za razliko v temperaturi so lahko naslednji:

- Vstavili ste toplá, sveža živila.
- Pri razvrščanju in jemanju živil je v notranjost prišlo preveč toplega zraka iz prostora.
- Dalj časa ni bilo toka.
- Aparat je pokvarjen.

Ko je vzrok odpravljen, deluje aparat naprej z nastavljeno temperaturo.

- ▶ Potrdite prikaz.

- ▷ Prikazana je najvišja temperatura.

- ▶ Znova potrdite prikaz.

- ▷ Prikaže se stanje.

- ▷ Prikazana je trenutna temperatura.



#### Napak

Sporočilo se prikaže, ko pride do napake aparata. Sestavni del aparata kaže napako.

- ▶ Odprite vrata.

- ▶ Zabeležite kodo napake.

- ▶ Potrdite sporočilo.

- ▷ Signalni zvok utihne.

- ▷ Prikaz stanja se pojavi.

- ▶ Zaprite vrata.

- ▶ Obrnite se na servisno službo. (glejte 9.4 Servisna služba)

### 6.4.2 DemoMode

Ko je na zaslonu prikazana črka „D“, je aktiviran predstavitveni način. Ta funkcija je bila razvita za trgovce, ker so vse hladilne funkcije aparata izklopljene.

#### Deaktiviranje načina DemoMode

Ko čas na zaslonu poteče:

- ▶ Potrdite prikaz, dokler čas ne poteče.

- ▷ Način DemoMode je deaktiviran.

Če se čas ne odšteva:

- ▶ Izvlecite vtič.

- ▶ Vtič znova priključite.

- ▷ Način DemoMode je deaktiviran.

## 7 Oprema

### 7.1 Vratna polica

#### 7.1.1 Prestavljanje/odstranjevanje vratne police

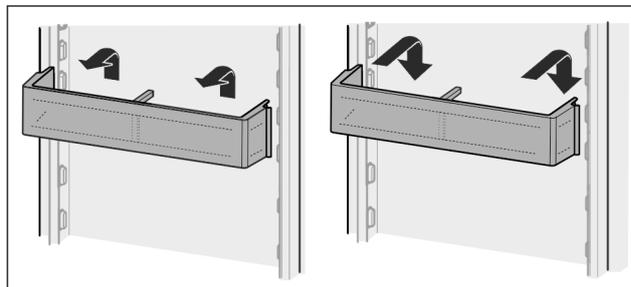


Fig. 17

- ▶ Polico potisnite navzgor.

- ▶ Povlecite ga naprej.

- ▶ Polico vstavite v obratnem vrstnem redu.

#### 7.1.2 Razstavljanje vratnih polic

Vratne police lahko za potrebe čiščenja razstavite.

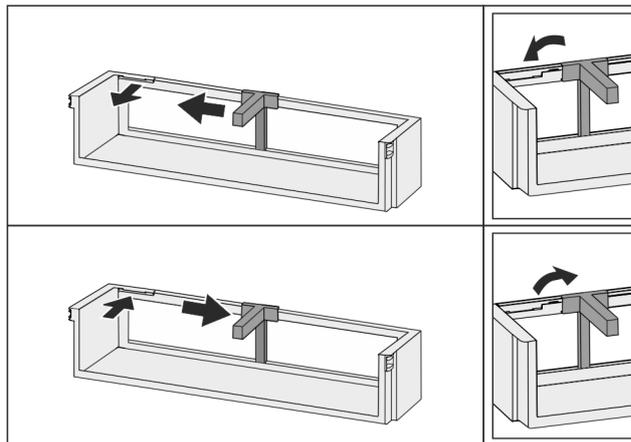


Fig. 18

- ▶ Razstavite vratne police.

### 7.2 Odlagalne police

#### 7.2.1 Prestavljanje/odstranjevanje odlagalnih polic

Odlagalne police so s posebnimi omejevalniki zavarovane pred naključnim izvlečenjem.

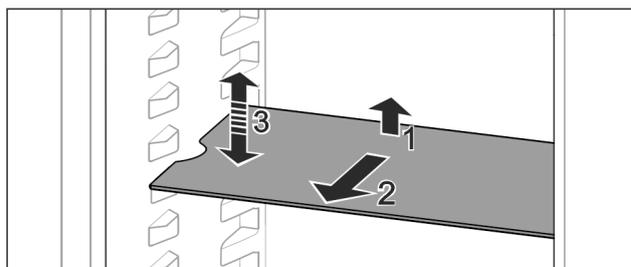


Fig. 19

- ▶ Odlagalno polico dvignite in povlecite naprej.

- ▷ Stranska vdolbina je na položaju ležišča.

- ▶ Prestavljanje odlagalne police: Dvignite ali spustite jo na poljubno višino in jo potisnite noter.

-ali-

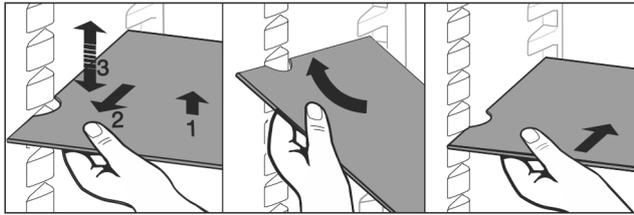


Fig. 20

- ▶ Odstranitev odlagalne police: Izvlecite jo naprej.
- ▶ Lažje odstranjevanje: odlagalno polico postavite postrani.
- ▶ Ponovno vstavljanje odlagalne police: Potisnite jo do prislona.
- ▷ Zaustavljalniki izvleka so obrnjeni navzdol.
- ▷ Zaustavljalniki izvleka se nahajajo za sprednjo odlagalno polico.

## 7.3 Deljiva odlagalna polica

### 7.3.1 Uporaba deljivih odlagalnih polic

Odlagalne police so s posebnimi omejevalniki zavarovane pred naključnim izvlečenjem.

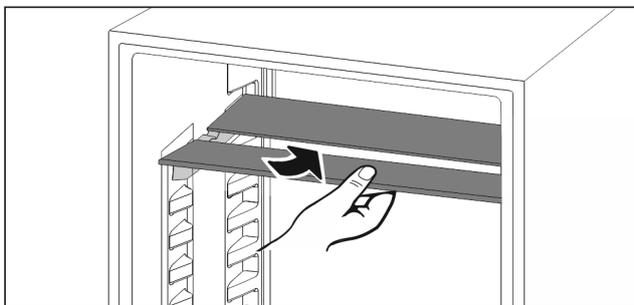


Fig. 21

- ▶ Deljive odlagalne police vstavite tako, kot je prikazano na sliki.

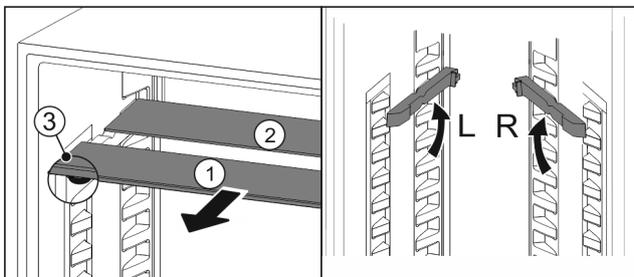


Fig. 22

#### Naravnajte višino aparata:

- ▶ Steklene plošče posamično izvlecite Fig. 22 (1) naprej.
- ▶ Naležna vodila izvlecite iz zaskočnega elementa in jih zataknete na željeni višini.
- ▶ Steklena plošča posamično drugo za drugo potisnite noter.
- ▷ Nizki zaustavljalniki izvleka, takoj za naležnim vodilom.
- ▷ Visoki zaustavljalniki izvleka zadaj.

#### Uporaba obeh odlagalnih polic:

- ▶ Z eno roko primite spodnjo stekleno ploščo in jo povlecite naprej.
- ▷ Steklena plošča Fig. 22 (1) z okrasno letvijo je spredaj.
- ▷ Zaustavljalniki Fig. 22 (3) so obrnjeni navzdol.

## 7.4 Prostor za pekač

Nad predali je prostor za pekač Fig. 1 (6).

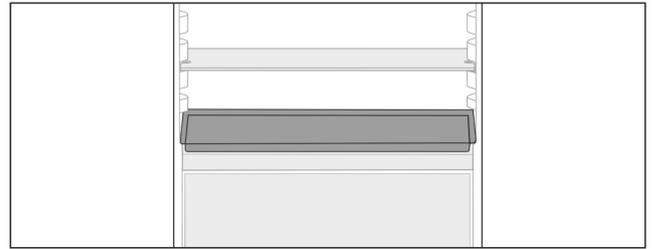


Fig. 23

Zagotovite naslednje predpogoje:

- Največje mere za pekač so upoštevane (glejte 9.1 Tehnični podatki).
- Pekač je ohlajen na sobno temperaturo.
- Najnižja vratna polica je prestavljena za vsaj en položaj višje.

Če so vrata odprta za 90°:

- ▶ Pekač vstavite na najnižjih stranskih policah.

-ali-

Če se pekač ne nalega enakomerno:

- ▶ Uporabite naležni vodili iz priloženega kompleta.

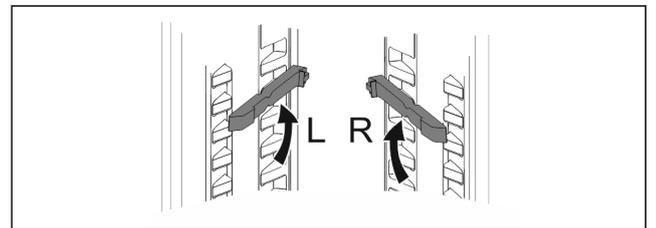


Fig. 24

- ▶ Naležni vodili zataknete na najnižjih policah.

Če so vrata odprta za 90°:

- ▶ Pekač vstavite v naležni vodili.

## 7.5 Prilagodljiva polica za odlaganje steklenic

### 7.5.1 Uporaba police za steklenice

Na dnu hladilnika lahko po želji uporabljate prilagodljivo polico za steklenice ali stekleno ploščo.

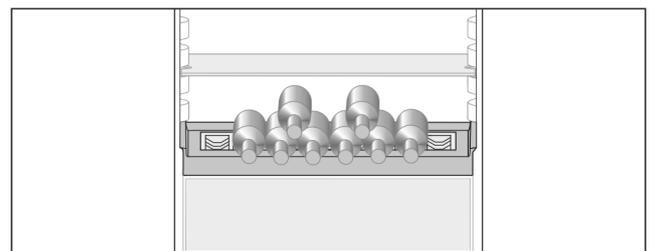


Fig. 25

- ▶ Stekleno ploščo izvlecite in shranite ločeno.
- ▶ Steklenice vstavite z dnom proti zadnji steni aparata.

#### Nasvet

Če steklenice molijo čez sprednji rob police za steklenice:

- ▶ Spodnjo vratno polico postavite za en položaj višje.

### 7.5.2 Odstranjevanje police za steklenice

Polico za steklenice lahko odstranite za potrebe čiščenja.

- ▶ Odstranite stekleno ploščo nad polico za steklenice.

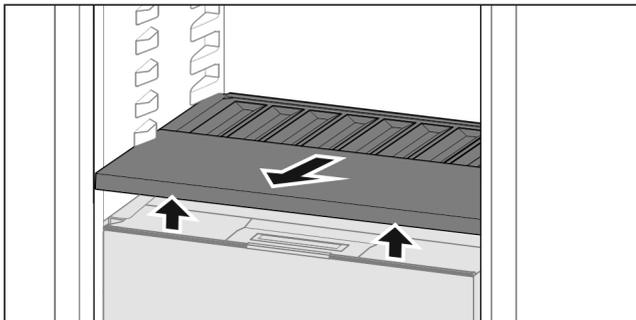


Fig. 26

- Polico za steklenice privzdignite spredaj in jo izvlecite.

## Nasvet

Podjetje Liebherr priporoča:

Na pokrov predala, ki se nahaja pod polico, ne odlagajte ničesar.

## 7.5.3 Vstavljanje police za steklenice

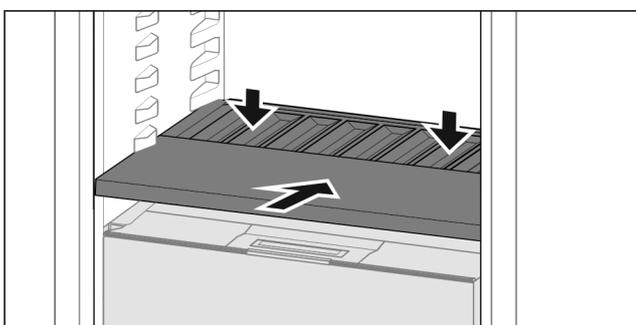


Fig. 27

- Polico za steklenice potisnite noter do omejevalnika in nato navzdol.

## 7.6 Predali

Predale lahko odstranite za namene čiščenja.

Predale lahko odstranite, da uporabite VarioSpace.

Odstranjevanje in vstavljanje predalov se razlikujeta glede na izvlečni sistem. Vaš aparat je lahko opremljen z različnimi izvlečnimi sistemi.

Pri aparatih s funkcijo NoFrost:\*

## Nasvet

Poraba energije narašča in moč hlajenja se niža, če ni dovolj prezračevanja.\*

- Spodnji predal pustite v aparatu!\*
- Prezračevalne reže ventilatorja na zadnji steni morajo vedno ostati proste!\*

Pri aparatih brez funkcije NoFrost:\*

## Nasvet

Poraba energije narašča in moč hlajenja se niža, če ni dovolj prezračevanja.\*

- Prezračevalne reže ventilatorja na zadnji steni morajo vedno ostati proste!\*

### 7.6.1 Predal na dnu naprave ali stekleni plošči

Predal je nameščen neposredno na dnu naprave ali na stekleni plošči. Nima vodila.

Ko odstranite predale, lahko spodnje steklene plošče uporabljate kot odlagalne površine.

### Odstranjevanje predala

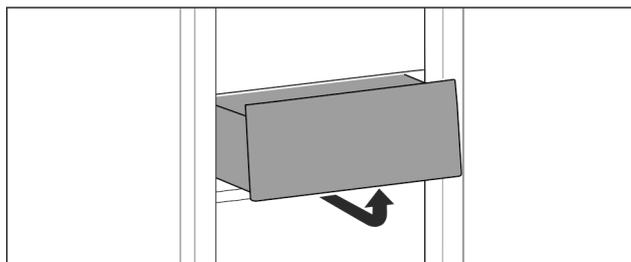


Fig. 28

- Predal snemite tako, kot je prikazano na sliki.

### Vstavljanje predala

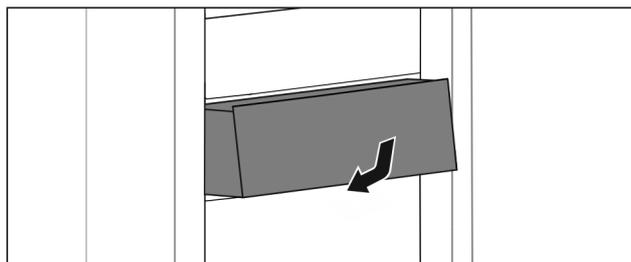


Fig. 29

- Predal vstavite, kot je prikazano na sliki.

### 7.6.2 Predal na teleskopskih vodilih

Predal se premika z izvlečnimi vodili (teleskopska vodila). Obstajajo teleskopska vodila s popolnim izvlekom in teleskopska vodila z delnim izvlekom. Predale s popolnim izvlekom lahko v celoti vzamete iz aparata. Predalov z delnim izvlekom ne morete v celoti vzeti iz aparata. Uporabljeni sistem je odvisen od tipa aparata.

#### Popoln izvlek\*

Popoln izvlek prepoznate po spokji, ki se nahaja na zadnji strani levo in desno od vodila.

### Odstranjevanje predala

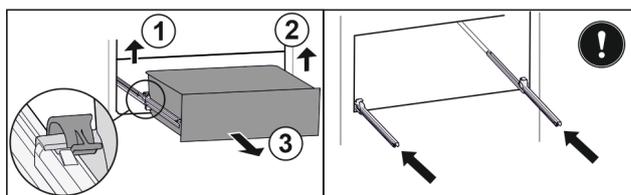


Fig. 30

- Predal izvlecite do omejevala.
- Dvignite levo spojko in hkrati povlecite predal levo naprej. Fig. 30 (1)
- Dvignite desno spojko in hkrati povlecite predal desno naprej. Fig. 30 (2)
- Predal vzemite ven v smeri naprej. Fig. 30 (3)
- Vstavite vodila.

### Vstavljanje predala

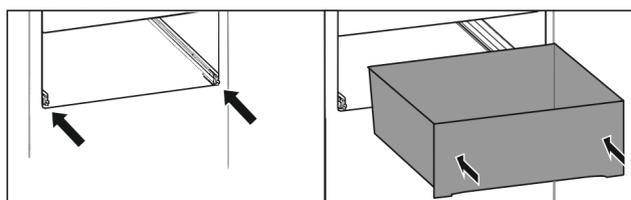


Fig. 31

- Vstavite vodila.
- Predal postavite na vodila.
- Predal potisnite proti zadnji strani.
- ▷ Predal se zadaj slišno zaskoči.

# Oprema

## Delni izvlek hladilnika\*

### Odstranjevanje predala

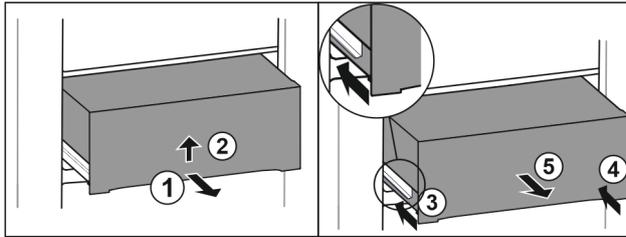


Fig. 32

- ▶ Predal izvlecite do polovice. Fig. 32 (1)
- ▶ Dvignite predal na spodnji strani. Fig. 32 (2)
- ▶ Predal pridržite navzgor in ga hkrati potisnite naprej.
- ▶ Vstavite levo vodilo. Fig. 32 (3)
- ▶ Vstavite desno vodilo. Fig. 32 (4)
- ▶ Predal vzemite ven v smeri naprej. Fig. 32 (5)

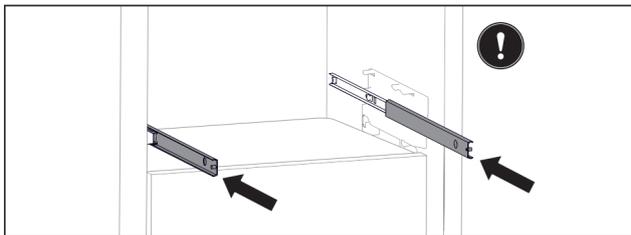


Fig. 33

Ko vodila po izvleku predala še vedno niso v celoti vstavljena:

- ▶ Popolnoma vstavite vodila.

### Vstavljanje predala

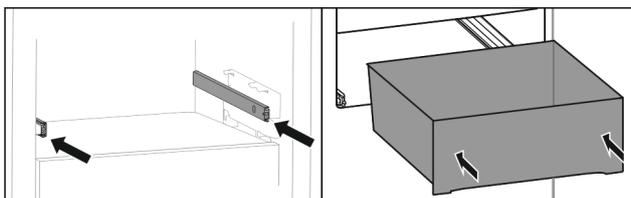


Fig. 34

- ▶ Vstavite vodila.
- ▶ Predal postavite na vodila.
- ▶ Predal potisnite proti zadnji strani.

## 7.7 Pokrov predala Fruit & Vegetable-Safe

Pokrov predala lahko odstranite za potrebe čiščenja.

### 7.7.1 Odstranjevanje pokrova predala

Zagotovite naslednje predpogoje:

- Polica za steklenice je odstranjena (glejte 7.5 Prilagodljiva polica za odlaganje steklenic).

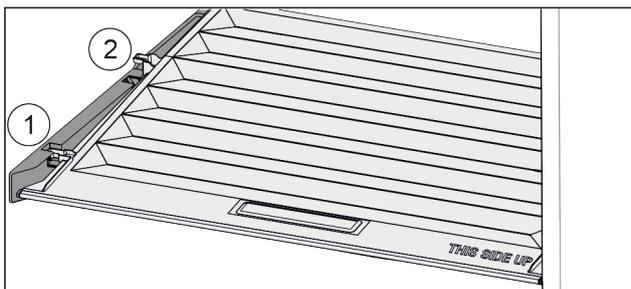


Fig. 35

Če so predali odstranjeni:

- ▶ Pokrov povlecite naprej Fig. 35 (1) do odprtine v držalnih delih.
- ▶ Zadaj ga od spodaj dvignite in odstranite Fig. 35 (2) navzgor.

### 7.7.2 Vstavljanje pokrova predala

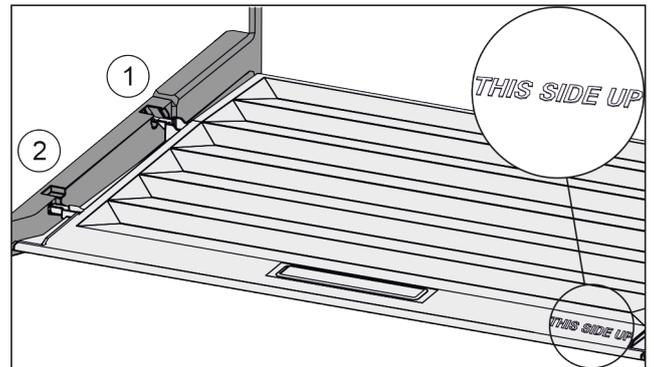


Fig. 36

Če je napis THIS SIDE UP zgoraj:

- ▶ Robova predala vstavite nad odprtino zadnjega držala Fig. 36 (1), spredaj pa ju zataknete v držalo Fig. 36 (2).
- ▶ Pokrov prestavite na zeleni položaj (glejte 7.8 Uravnavanje vlažnosti).

## 7.8 Uravnavanje vlažnosti

Vlažnost v predalu lahko s prestavitvijo pokrova predala uravnavate sami.

Pokrov predala se nahaja takoj nad predalom in ga lahko prekrivajo odlagalne police ali dodatni predali.

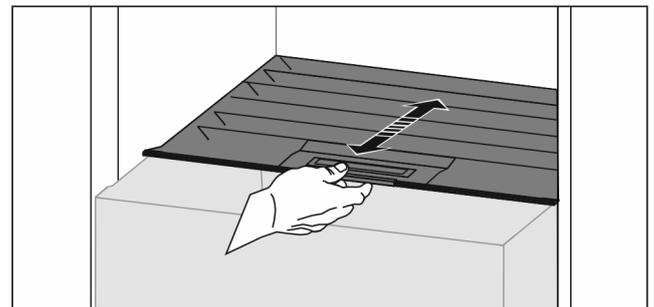


Fig. 37

### Nizka vlažnost zraka

- ▶ Odprite predal.
- ▶ Pokrov predala povlecite naprej.
- ▷ Ko je predal zaprt: Reža med pokrovom in predalom.
- ▷ Vlažnost zraka v predalu se zniža.

### Visoka vlažnost zraka

- ▶ Odprite predal.
- ▶ Pokrov predala potisnite nazaj.
- ▷ Ko je predal zaprt: Pokrov tesno zapira predal.
- ▷ Vlažnost zraka v predalu se zviša.

Če je v predalu preveč vlage:

- ▶ Izberite nastavev „nizka vlažnost zraka“.
- ali-
- ▶ Vlago pobrišite s krpo.

### Nasvet

Z nastavitvijo „nizka vlažnost zraka“ lahko uporabljate predala Fruit & Vegetable-Safe in Meat & Dairy-Safe.

- ▶ Nastavite možnost „nizka vlažnost zraka“.

## 7.9 Steklene plošče

Stekleno ploščo pod predali lahko odstranite za namene čiščenja.

Stekleno ploščo pod predali lahko odstranite, da uporabite VarioSpace.

## 7.9.1 Odstranitev/vstavljanje steklene plošče

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- Steklена plošča pod predalom: Predal je odstranjen. (glejte 7.6 Predali)

### Odstranjevanje steklene plošče

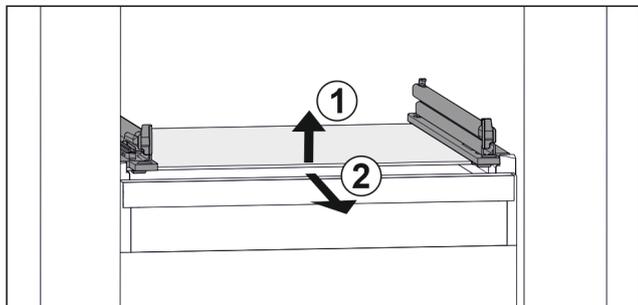


Fig. 38 Simbolična slika steklene plošče

- ▶ Steklenu ploščo dvignite v smeri naprej. Fig. 38 (1)
- ▶ Steklenu ploščo odstranite v smeri naprej. Fig. 38 (2)

### Vstavljanje steklene plošče

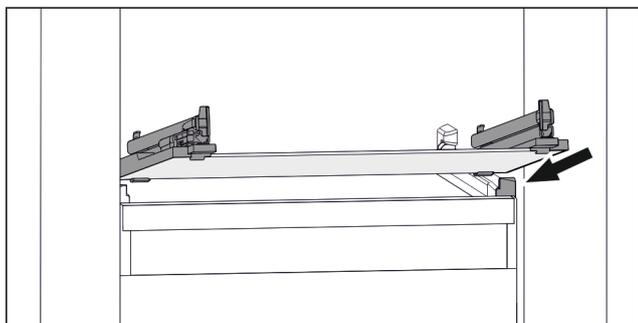


Fig. 39 Simbolična slika steklene plošče

- ▶ Steklenu ploščo postavite v poševnem položaju za zaustavljalniki. (glejte Fig. 714)
- ▶ Steklenu ploščo spustite.
- ▶ Steklenu ploščo vstavite proti zadnji strani.

## 7.10 VarioSpace

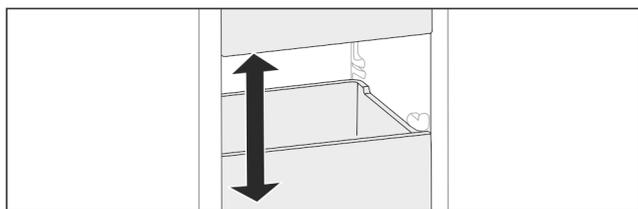


Fig. 40

Predale in steklene police lahko vzamete iz aparata. Tako boste sprostili prostor za velike kose živil, kot so perutnina, meso, veliki kosi divjačine ter visoke pekovske izdelke. Na ta način jih lahko zamrznete in nadalje pripravite v enem kosu.

- ▶ Upoštevajte meje obremenitve predalov in steklenih polic (glejte 9.1 Tehnični podatki).

## 7.11 Pribor

### 7.11.1 Držalo za steklenice

#### Uporaba držala za steklenice

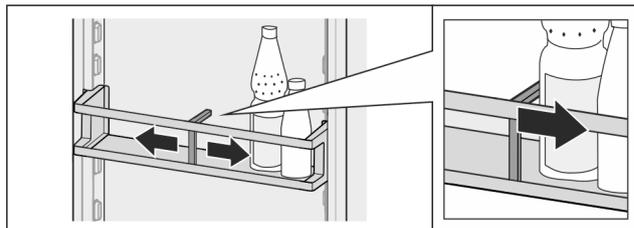


Fig. 41

- ▶ Držalo steklenic potisnite ob steklenice.
- ▷ Steklenice se ne bodo prevrnile.

#### Odstranjevanje držala za steklenice

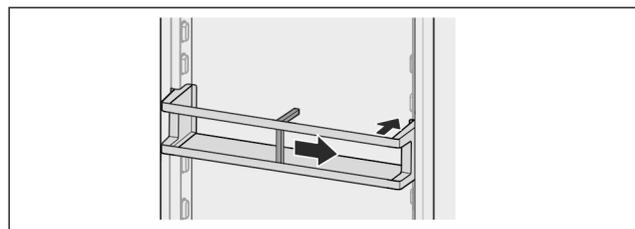


Fig. 42

- ▶ Držalo za steklenice potisnite povsem v desno do roba.
- ▶ Odstranite ga nazaj.

## 8 Vzdrževanje

### 8.1 Aktivni ogljeni filter FreshAir

Aktivni ogljeni filter FreshAir se nahaja v predalu na ventilatorjem.

Filter zagotavlja optimalno kakovost zraka.

- Aktivni ogljeni filter zamenjajte vsakih 6 mesecev. Ko je aktiviran opomnik, obvestilo na prikazovalniku poziva k menjavi.
- Aktivni ogljeni filter lahko odvržete med običajne gospodinjske odpadke.

#### Nasvet

Filter z aktivnim ogljem FreshAir lahko kupite v trgovini Liebherr-Hausgeräte na [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

#### 8.1.1 Odstranitev aktivnega ogljenega filtra Liebherr FreshAir

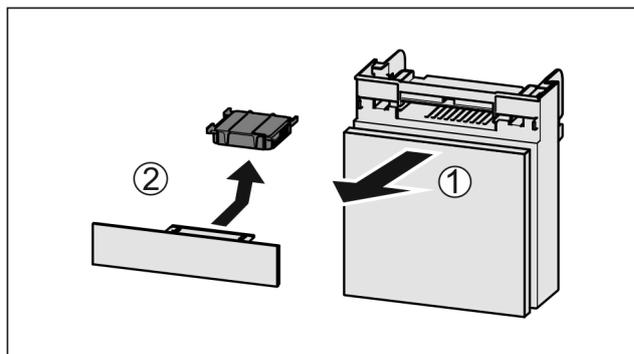


Fig. 43

- ▶ Predal izvlecite Fig. 43 (1) naprej.
- ▶ Odstranite Fig. 43 (2) aktivni ogljeni filter.

# Vzdrževanje

## 8.1.2 Vstavljanje aktivnega ogljenega filtra FreshAir

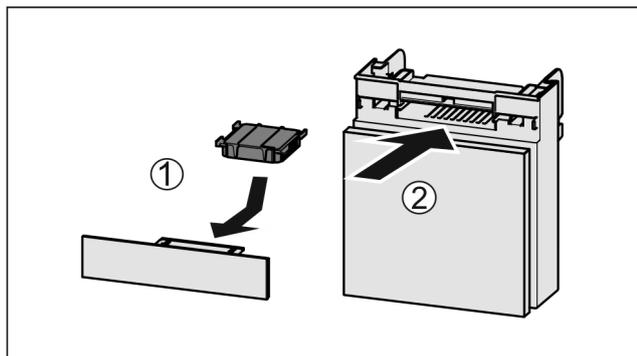


Fig. 44

- ▶ Aktivni ogljeni filter vstavite Fig. 44 (1) skladno s prikazom na sliki.
- ▷ Aktivni ogljeni filter se zaskoči.  
Če je aktivni ogljeni filter obrnjen navzdol:
- ▶ Predal potisnite noter Fig. 44 (2).
- ▷ Aktivni ogljeni filter je sedaj pripravljen.

## 8.2 Demontaža/montaža izvlečnih sistemov

### 8.2.1 Napotki za razstavljanje

Izvlačne sisteme lahko razstavite za namene čiščenja. Vaš aparat je lahko opremljen z različnimi izvlečnimi sistemi.

Naslednji izvlečni sistemi so razstavljivi ali niso razstavljivi:

Izvlačni sistem	razstavljiv/ ni razstavljiv
Predal na dnu naprave ali stekleni plošči	ni razstavljiv
Popoln izvlek*	ni razstavljiv*
Delni izvlek hladilnika*	ni razstavljiv*

## 8.3 Odtajanje naprave



### OPOZORILO

Nepravilno odtajanje aparata!  
Poškodbe.

- ▶ Za pospeševanje postopka odmrzovanja ne uporabljajte nobenih drugih mehanskih naprav ali sredstev, ki jih proizvajalec ni priporočil.
- ▶ Ne uporabljajte električnih grelnih in parnih čistilnih aparatov, odprtega ognja ali razpršil za odtajevanje.
- ▶ Ledu ne odstranjujte z ostrimi predmeti.

### 8.3.1 Odtajanje hladilnega dela

Odtajanje poteka samodejno. Voda, ki nastane pri odtajanju, odteka skozi odtočno odprtino in izhlapi.

Kapljice vode ali tanka plast zmrzali oz. ledu na zadnji steni nastanejo pri delovanju in so popolnoma običajni. Teh vam ni treba odstraniti.

- ▶ Odtočno odprtino redno čistite (glejte 8.4 Čiščenje aparata).

### 8.3.2 Odtajanje zamrzovalnega dela s sistemom NoFrost\*

Odtajanje poteka samodejno s sistemom NoFrost. Vlaga steče v uparjalnik, se periodično odtaja in izhlapi.

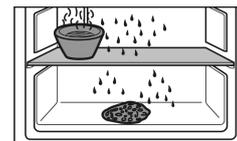
Naprave vam ni treba razstaviti.

### 8.3.3 Ročno odtajanje zamrzovalnika\*

Po daljšem obratovanju se ustvari plast sreža oz. ledu.

Ustvarjanje plasti sreža oz. ledu se pospeši zaradi teh dejavnikov:

- pogosto odpiranje aparata,
- vstavili ste topla živila.  
En dan pred odtajanjem:
- ▶ Aktivirajte funkcijo SuperFrost (glejte 6.3 Funkcije).
- ▷ Zamrznjena živila vsebuje „hladno rezervo“.
- ▶ Izklopite aparat.
- ▶ Izvlecite vtič ali izključite varovalko.
- ▶ Zamrznjena živila zavijte v časopisni papir ali odeje in shranite na hladnem.
- ▶ Na srednjo ploščo postavite posodo z vročo, vendar ne vrelo vodo.



- ▷ S tem boste pospešili odtajanje.
- ▶ Med odtajevanjem naj bodo vrata naprave odprta.
- ▶ Odstranite prosto ležeče kose ledu.
- ▶ Pazite, da voda ne bo stekla v obrobo pohištva.
- ▶ Vodo, ki se je med odtajanjem nabrala v poglobitvi na dnu aparata, po potrebi večkrat pobrišite z gobico ali krpo.
- ▶ Očistite aparat (glejte 8.4 Čiščenje aparata).

## 8.4 Čiščenje aparata

### 8.4.1 Priprave



### OPOZORILO

Nevarnost zaradi udarca toka!

- ▶ Izvlecite vtič hladilnika iz vtičnice ali prekinite dovod električne energije.



### OPOZORILO

Nevarnost požara

- ▶ Ne poškoduje tokokrog hladilnega sredstva.

- ▶ Izpraznite aparat.
- ▶ Izvlecite električni vtič.

-ali-

- ▶ Aktivirajte funkcijo CleaningMode. (glejte Cleaning-Mode\*) \*

### 8.4.2 Čiščenje notranjosti

#### OBVESTILO

Neustrezno čiščenje!  
Poškodbe na aparatu.

- ▶ Uporabljajte samo mehke krpe za čiščenje in ph-nevtralna večnamenska čistila.
- ▶ Ne uporabljajte gobic ali jeklene volne, da ne opraskate površine.
- ▶ Ne uporabljajte močnih, abrazivnih, peščenih čistilnih sredstev in čistil, ki vsebujejo klorid ali kisline.

- ▶ Plastične površine: z mehko, čisto krpo, mlačno vodo in nekaj sredstva za pomivanje.
- ▶ Kovinske površine: z mehko, čisto krpo, mlačno vodo in nekaj sredstva za pomivanje.
- ▶ Odtočna odprtina: Usedline odstranite s tankim pripomočkom, npr. vatirano palčko.

### 8.4.3 Čiščenje opreme

#### OBVESTILO

Neustrezno čiščenje!

Poškodbe na aparatu.

- ▶ Uporabljajte samo mehke krpe za čiščenje in ph-nevtralna večnamenska čistila.
- ▶ Ne uporabljajte gobic ali jeklene volne, da ne opraskate površine.
- ▶ Ne uporabljajte močnih, abrazivnih, peščenih čistilnih sredstev in čistil, ki vsebujejo klorid ali kisline.

#### Čiščenje z mehko, čisto krpo, mlačno vodo in nekaj sredstva za pomivanje:

- Vratna polica
- Odlagalna polica
- Deljiva odlagalna polica
- Pokrov predala Fruit & Vegetable-Safe
- Predal
- Prilagodljiva polica za odlaganje steklenic

#### Čiščenje z vlažno krpo:

- Teleskopska vodila
- Upoštevajte: Mast v drsnih progah služi za mazanje in je ne smete odstraniti!

#### Čiščenje v pomivalnem stroju do 60 °C:

- Držalo za steklenice
- Držalni del deljive odlagalne police
- ▶ Razstavljanje opreme: glejte zadevno poglavje.
- ▶ Očistite opremo.

### 8.4.4 Po čiščenju

- ▶ Aparat in dele opreme obrišite do suhega.
- ▶ Aparat priključite v vklop.
- ▶ Aktivirajte funkcijo SuperFrost (glejte 6.3 Funkcije) .  
Ko je temperatura dovolj nizka:
- ▶ Vstavite živila.
- ▶ Čiščenje ponavljajte v rednih presledkih.

## 9 Pomoč strankam

### 9.1 Tehnični podatki

Temperaturno območje	
Hlajenje	3 °C do 9 °C
BioFresh	0 °C do 3 °C
Zamrzovanje	-26 °C do -15 °C
Največja količina zamrznjenih živil/24 h	
Zamrzovalnik	glejte nazivno ploščico pod „podatki o zmogljivosti zamrzovanja ... /24h“

Največja teža polnjenja opreme			
Oprema	Širina aparata 550 mm (glejte navodila za montažo, mere aparata)	Širina aparata 600 mm (glejte navodila za montažo, mere aparata)	Širina aparata 700 mm (glejte navodila za montažo, mere aparata)
Predal na stekleni plošči (glejte 7.6.1 Predal na dnu naprave ali stekleni plošči)	12 kg	15 kg	--

Največja velikost pekača	
Širina	466 mm
Globina	386 mm
Višina	50 mm

Osvetlitev	
Razred energijske učinkovitosti <sup>1</sup>	Svetlobni vir
Ta izdelek vsebuje en ali več svetlobnih virov razreda energijske učinkovitosti F.	LED

*1 Aparat lahko vsebuje svetlobne vire različnih razredov energijske učinkovitosti. Naveden je najnižji razred energijske učinkovitosti.*

Za naprave s povezavo WLAN:\*

Podatki o frekvenci*	
Frekvenčni pas	2,4 GHz
Največja moč oddajanja	<100 mW
Predvidena uporaba radijske naprave	Povezovanje s krajevnim omrežjem WLAN za namene podatkovne komunikacije

### 9.2 Zvoki delovanja

Aparat med delovanjem oddaja različne zvoke.

- Pri **nizki moči hlajenja** aparat deluje energijsko varčno, vendar dlje. Glasnost je **manjša**.
- Pri **veliki moči hlajenja** se živila hladijo hitreje. Glasnost je **večja**.

Primeri:

- aktivirane funkcije (glejte 6.3 Funkcije)
- Delujoč ventilator
- Sveže vstavljena živila
- Visoka temperatura okolja
- Dolgo odprta vrata

Zvok	Možen vzrok	Vrsta zvoka
Klokotanje in žuborenje	Hladilno sredstvo se pretaka po hladilnem krogotoku.	Običajen zvok delovanja
Pihanje in sikanje	Hladilno sredstvo se vbrizgava v hladilni krogotok.	Običajen zvok delovanja

# Pomoč strankam

Zvok	Možen vzrok	Vrsta zvoka
Brenčanje	Aparat hladi. Glasnost je odvisna od moči hlajenja.	Običajen zvok delovanja
Zvoki srebanja	Vrata z blažilnikom za zapiranje ste odprli in zaprli.	Običajen zvok delovanja
Brenčanje in šumenje	Ventilator deluje.	Običajen zvok delovanja
Klikanje	Komponente se vklaplajo in izklaplajo.	Običajen zvok preklapljanja
Drdranje in brenčanje	Ventili ali lopute so aktivni.	Običajen zvok preklapljanja

Zvok	Možen vzrok	Vrsta zvoka	Odpravite
Tresljaji	Nepripravljena vgradnja	Zvok napake	Preverite vgradnjo. Naravnajte aparat.

Zvok	Možen vzrok	Vrsta zvoka	Odpravite
Ropotanje	Oprema, predmeti v notranjosti aparata	Zvok napake	Fiksirajte dele opreme. Med predmeti naj bo razdalja.

## 9.3 Tehnične napake

Vaš aparat je konstruiran in izdelan tako, da sta varnost delovanja in dolga življenjska doba zagotovljena. Če kljub temu pride do napak v delovanju, preverite, če napaka ni morda posledica napačne uporabe. V tem primeru morate tudi v garancijskem času plačati vse nastale stroške.

Naslednje napake lahko odpravite sami.

### 9.3.1 Delovanje aparata

Napaka	Vzrok	Odpravljanje
<b>Aparat ne deluje.</b>	→ Aparat ni vklopljen.	▶ Vključite aparat.
	→ Vtič ni pravilno vtaknjen v vtičnico.	▶ Preverite električni vtič.
	→ Varovalka za vtičnico ni v redu.	▶ Preverite varovalko.
	→ Izpad toka	▶ Aparat naj ostane zaprt. ▶ Zaščita živil: Na živila položite hladilne elemente ali uporabite drug hladilnik, če izpad toka traja dalj časa. ▶ Odtajanih živil ne zamrzujte ponovno.
	→ Vtič ni pravilno vstavljen v aparat.	▶ Preverite vtič aparata.
<b>Temperatura ni dovolj nizka.</b>	→ Vrata aparata niso dobro zaprta.	▶ Zaprite vrata aparata.
	→ Ni dovolj prezračevanja in odzračevanja.	▶ Prezračevalno mrežico sprostite in očistite.
	→ Temperatura okolice je previsoka.	▶ Rešitev problema: (glejte 1.4 Področja uporabe aparata) .
	→ Aparat ste pogosto odpirali in imeli predolgo odprtega.	▶ Počakajte, da se potrebna temperatura samodejno nastavi. Če se to ne zgodi, se obrnite na servisno službo (glejte 9.4 Servisna služba) .
	→ Shranjena je bila prevelika količina svežih živil, funkcija SuperFrost pa ni vključena.	▶ Rešitev problema: (glejte SuperFrost)
	→ Nastavljena je napačna temperatura.	▶ Nastavite nižjo temperaturo in jo preverite po 24 urah.
	→ Aparat stoji preblizu vira toplote (pečica, ogrevanje itd.).	▶ Spremenite mesto aparata ali vira toplote.
	→ Aparat ni bil pravilno vgrajen v nišo.	▶ Preverite, ali je bil aparat pravilno vgrajen in se vrata pravilno zapirajo.
<b>Tesnilo na vratih je poškodovano ali pa ga morate zamenjati iz drugih razlogov.</b>	→ Tesnilo na vratih je zamenljivo. Za zamenjavo tesnila ne potrebujete dodatnega orodja.	▶ Obrnite se na servisno službo (glejte 9.4 Servisna služba) .
<b>Aparat je zamrznil ali pa se nabira kondenzat.</b>	→ Tesnilo na vratih je morda zdrsnilo iz utora.	▶ Preverite, ali je tesnilo na vratih pravilno nameščeno v utor.

## 9.3.2 Oprema

Napaka	Vzrok	Odpravljanje
Notranja osvetlitev ne deluje.	→ Aparat ni vklopljen.	▶ Vključite aparat.
	→ Vrata so bila odprta več kot 15 minut.	▶ Ko so vrata odprta pribl. 15 minut, se notranja osvetlitev samodejno izklopi.
	→ Osvetlitev LED je okvarjena ali pa je poškodovan pokrov.	▶ Obrnite se na servisno službo (glejte 9.4 Servisna služba).

## 9.4 Servisna služba

Najprej preverite, če lahko sami odpravite napako (glejte 9 Pomoč strankam). Če tega ne morete, se obrnite na servisno službo.

Naslov najdete v priloženi brošuri „servisa Liebherr“.



### OPOZORILO

Nestrokovno popravilo!

Poškodbe.

- ▶ Popravila in posege na aparatu in na omrežnem priključku, ki niso izrecno navedena (glejte 8 Vzdrževanje), lahko opravlja samo servisna služba.
- ▶ V primeru poškodb omrežne napeljave naj to zamenja samo proizvajalec ali njegova servisna služba oziroma podobno kvalificirana oseba.
- ▶ Pri aparatih z vtičem za hladilne naprave lahko zamenjavo izvede stranka.

### 9.4.1 Kontaktiranje servisne službe

Prepričajte se, da imate pripravljene naslednje podatke o aparatu:

- Oznaka aparata (model in indeks)
- Servisna št. (servis)
- Serijska št. (s. št.)

▶ Podatke o aparatu lahko prikličete na prikazovalniku (glejte Informacije).

-ali-

▶ Podatke o aparatu lahko razberete z nazivne ploščice (glejte 9.5 Nazivna ploščica).

▶ Zabeležite podatke o aparatu.

▶ Obvestite servisno službo: Posredujte jim opis napake in podatke o aparatu.

▷ To bo omogočilo hiter in na ciljno usmerjen servis.

▶ Upoštevajte nadaljnja navodila servisne službe.

## 9.5 Nazivna ploščica

Nazivna ploščica se nahaja za predali na notranji strani aparata.

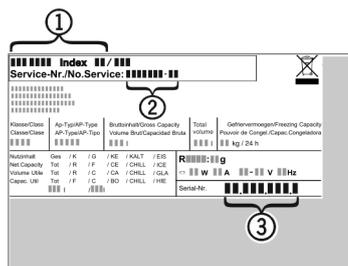


Fig. 45

(1) Oznaka naprave

(3) Serijska št.

(2) Servisna št.

▶ Informacije razberite z nazivne ploščice.

## 10 Zaustavljanje delovanja

- ▶ Izpraznite aparat.
- ▶ Izklopite aparat.
- ▶ Izvlecite električni vtič.
- ▶ Po potrebi odstranite vtič na aparatu: izvlecite ga in ga hkrati premaknite iz leve v desno.
- ▶ Očistite aparat (glejte 8.4 Čiščenje aparata).
- ▶ Vrata pustite odprta, da preprečite nastajanje slabega vonja.

## 11 Odstranjevanje

### 11.1 Aparat pripravite za odstranitev



Podjetje Liebherr v posamezne aparate vstavi baterije. V EU mora zakonodajalec iz razlogov varstva okolja končnega uporabnika obvezati, da te baterije odstrani iz rabljenih aparatov pred njihovo odstranitvijo. Če vaš aparat vsebuje baterije, je aparat ustrezno označen.

Svetilke Če lahko svetilke samostojno in brez povzročanja škode lahko odstranite, jih morate v vsakem primeru pred odstranjevanjem razstaviti.

- ▶ Prenehanje delovanja aparata.
- ▶ Aparat z baterijami: Odstranite baterije. Za opis glejte poglavje Vzdrževanje.
- ▶ Če je mogoče: Svetilke razstavite brez povzročanja škode.

### 11.2 Okolju prijazno odstranjevanje aparata



Aparat vsebuje še dragocene materiale, zato jih odstranjajte v ločene komunalne odpadke.



Baterije zavrzite ločeno od rabljenega aparata. Baterije lahko brezplačno vrnete v trgovini ali na lokalnih mestih za reciklanje/odlaganje gospodinskih aparatov.

Svetilke

Razstavljene svetilke lahko zavrzete na ustreznih zbirnih mestih.

# Odstranjanje

---

Za Nemčijo:

Na lokalnih mestih za recikliranje/odlaganje gospodinjskih aparatov lahko aparat brezplačno zavržete v zabojnike razreda 1. Pri nakupu novega hladilnika/zamrzovalnika in prodajni površini, večji od 400 m<sup>2</sup>, bodo izrabljen aparat brezplačno vzeli nazaj tudi v prodajalni.



## OPOZORILO

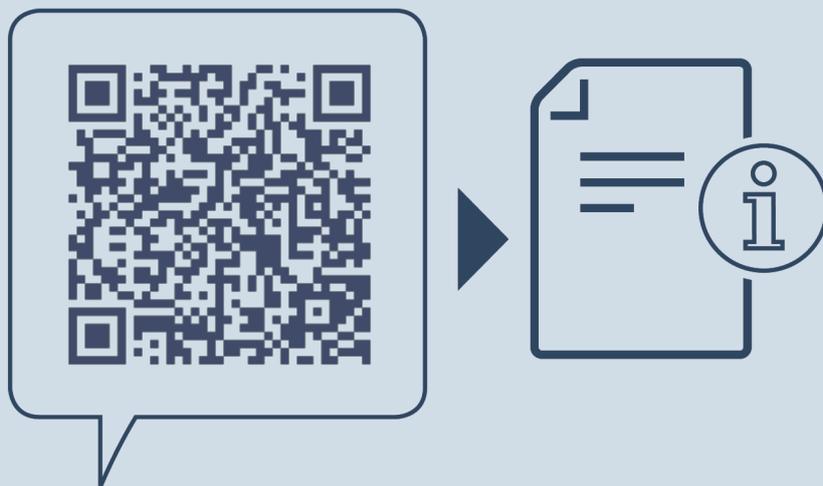
Uhajanje hladilnega sredstva in olja!

Požar. Vsebovano hladilno sredstvo je okolju prijazno, a vnetljivo. Vsebovano olje je vnetljivo. Uhajavo hladilno sredstvo in olje se lahko v primeru večje koncentracije in v stiku z zunanjim virom toplote vnameta.

► Ne poškodujte cevi obtoka hlajenja in kompresorja.

- 
- Aparat odpeljite tako, da ne povzročate škode.
  - Baterije, svetilke in aparat zavržite skladno z zgoraj navedenimi podatki.





[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**SL** vgradnja: hladilno-zamrzovalna kombinacija z delom BioFresh

Datum izdaje: 20230309

**Indeks št. artiklov: 7088258-00**

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland